RANGE ROVER

FITTING INSTRUCTION
Deployable Side Steps

EINBAUANLEITUNG
Ausfahrbare Trittstufen

INSTRUCTION DE MONTAGE
Marchepieds latéraux escamotables

ISTRUZIONI PER L'USO
Scaletta retrattile

INSTRUCCIONES DE MONTAJE
Escalones laterales desplegables

INSTRUÇOES DE MONTAGEM
Degraus Laterais Rebatíveis

MONTAGEHANDLEIDING
Uitklapbare treeplank

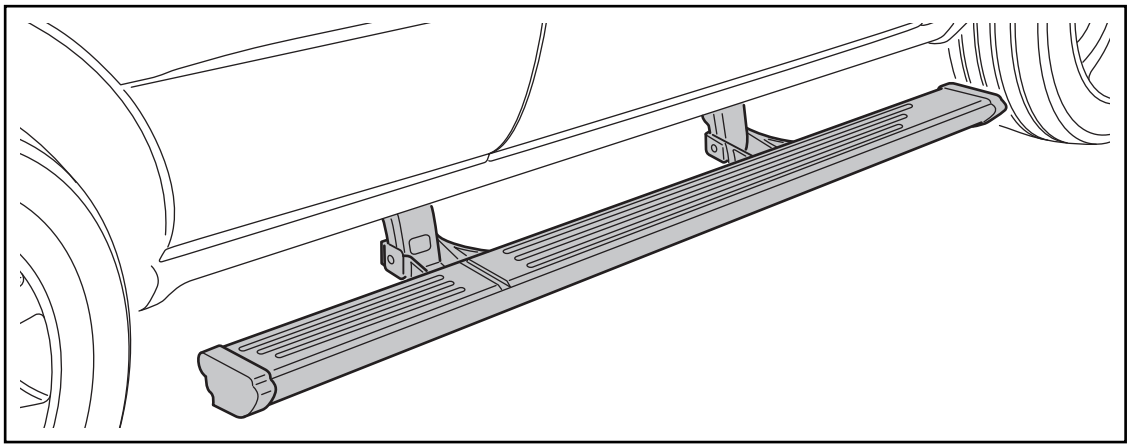
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ
Εισελκόμενα πλαϊνά σκαλοπατάκια

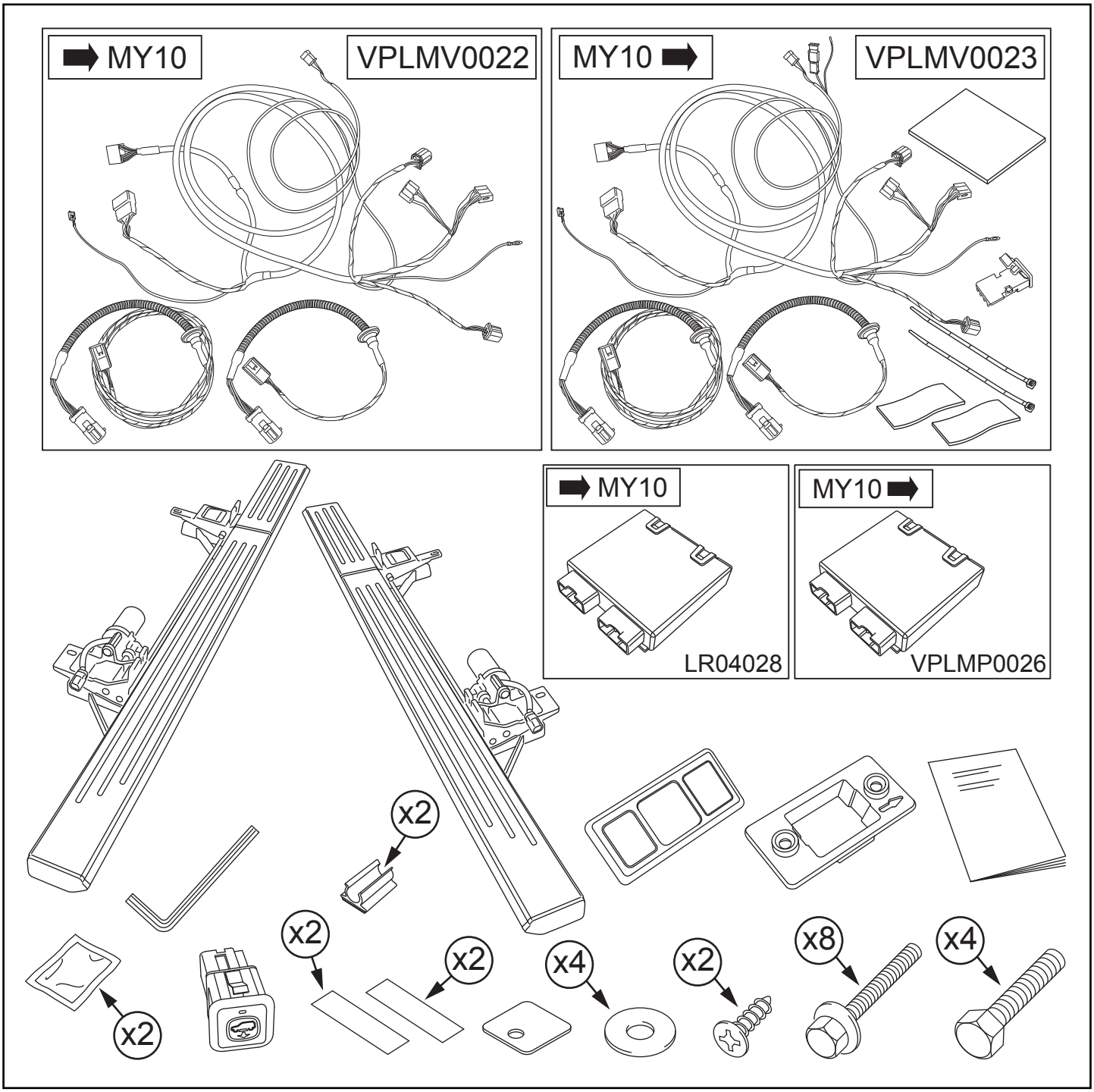
取付用マニュアル
収納型サイドステップ

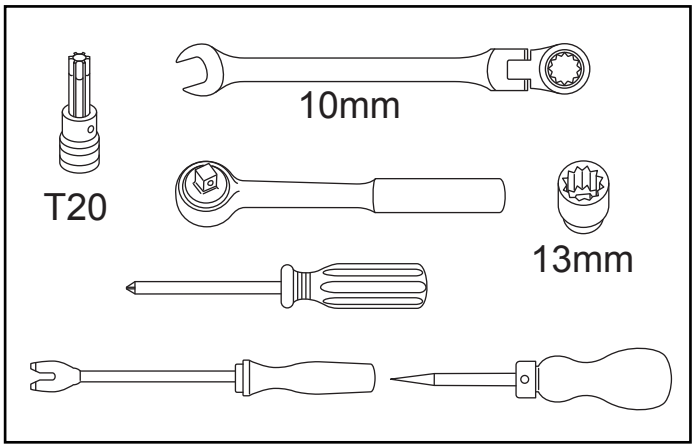
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
Выдвигающаяся подножка

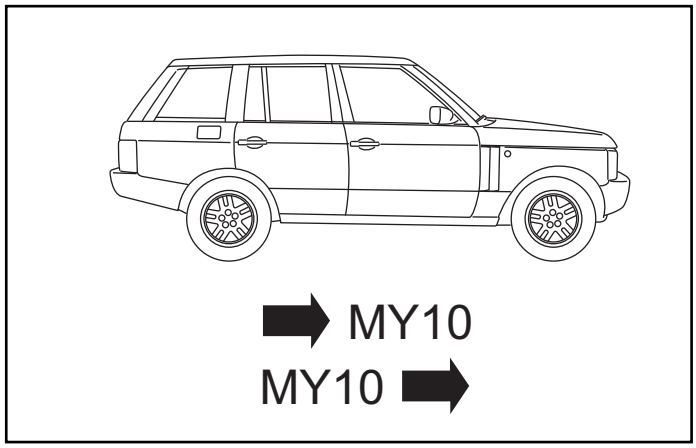
安装说明
自动伸缩式侧面踏板

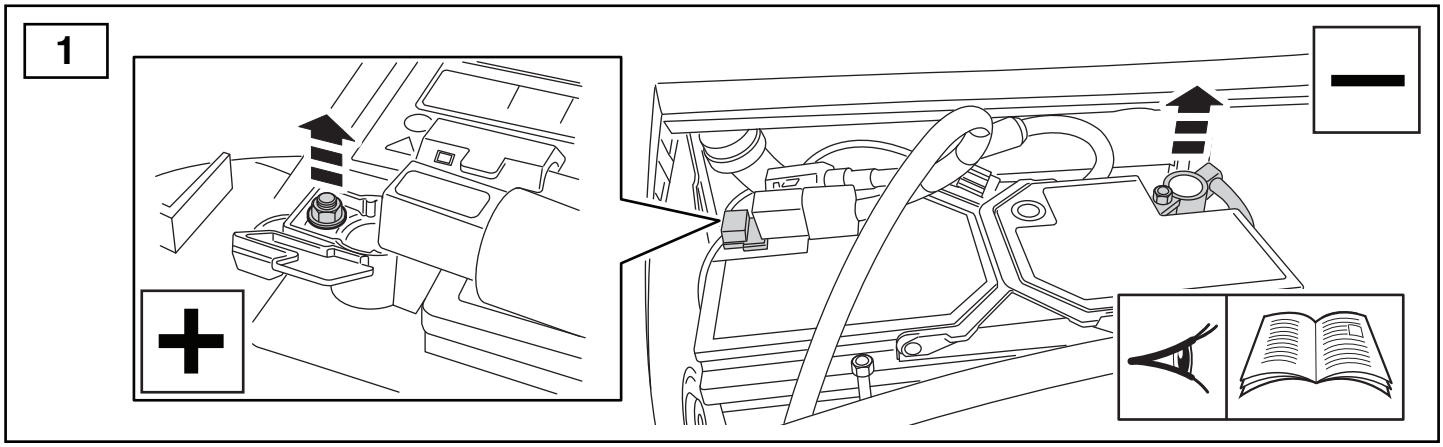
PART No. VPLMP0014 Issue No. 1

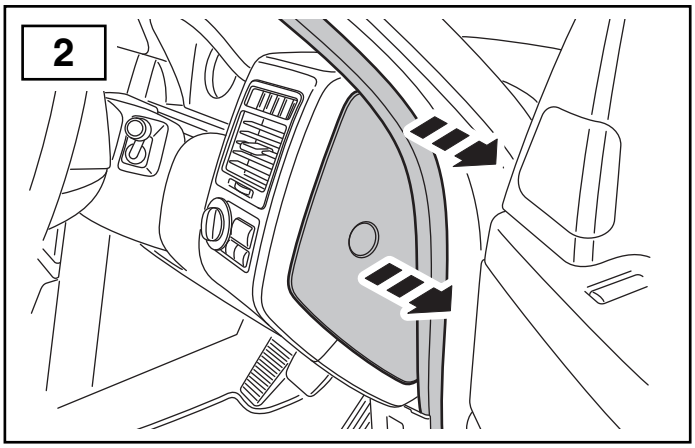


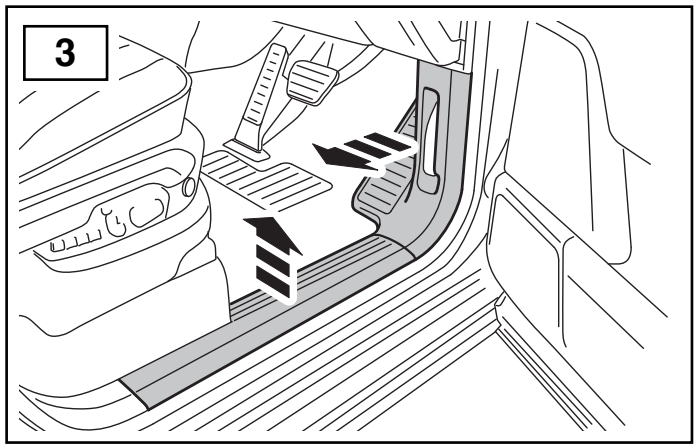

MY10
VPLMV0022
MY10
VPLMV0023
MY10
LR04028
MY10
VPLMP0026
x2
x2
x2
x2
x4
x2
x8
x4
x2

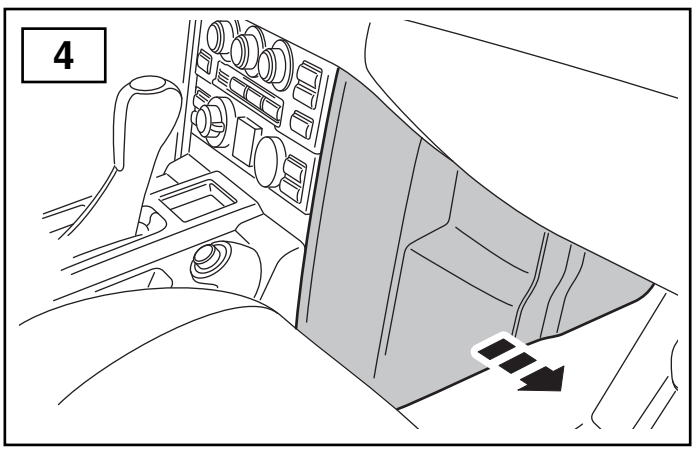

10mm
T20
13mm

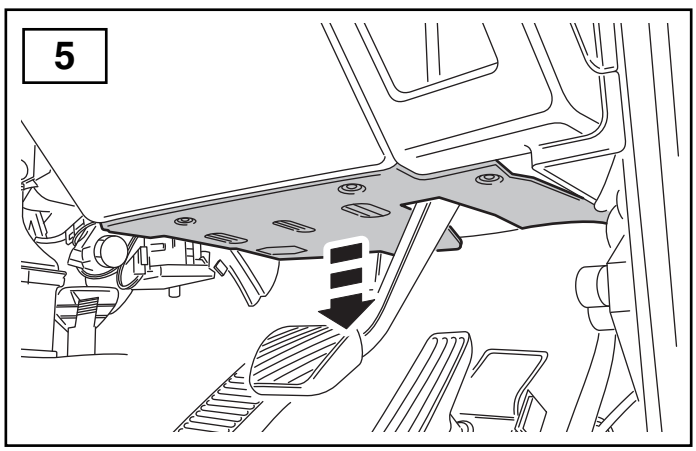

MY10
MY10


1

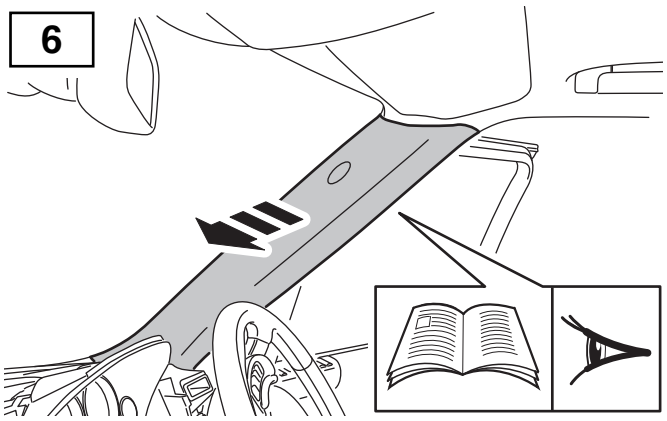

2


3

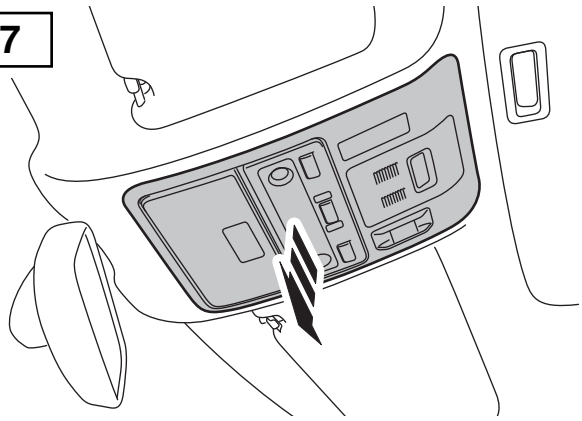

4


5

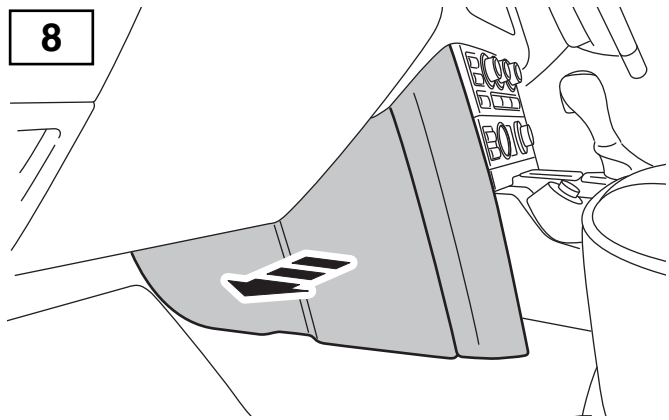
6



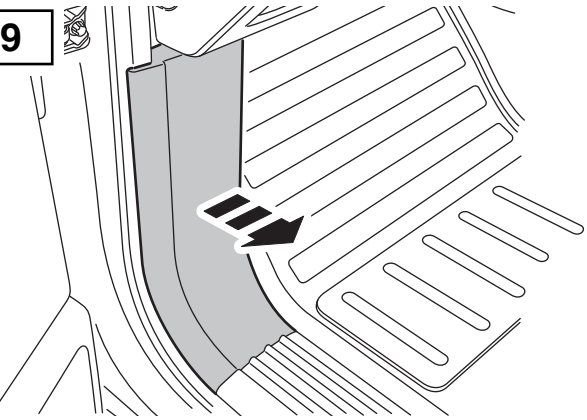
7



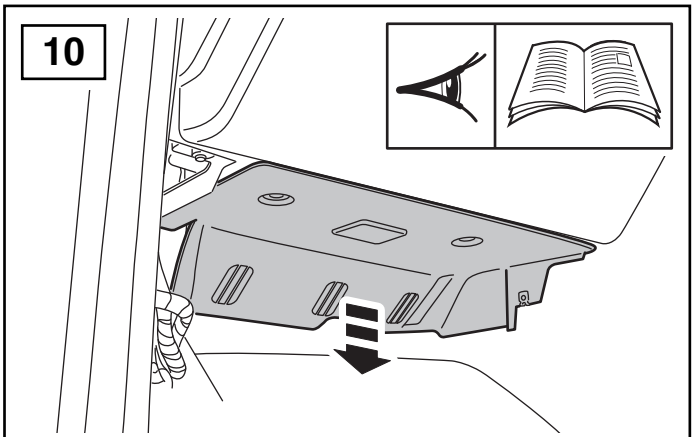
8



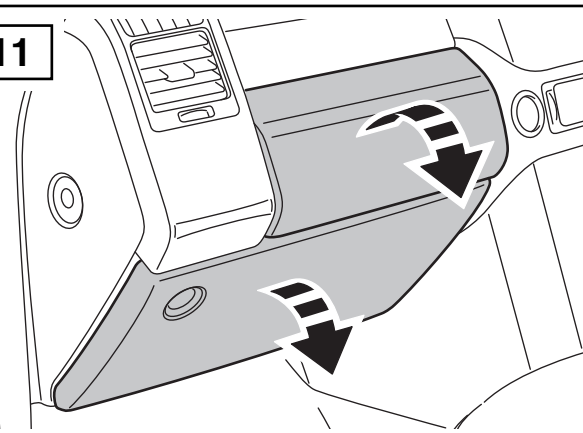
9



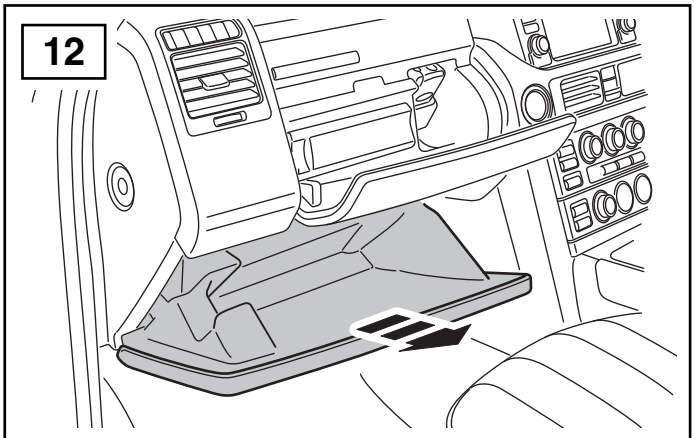
10

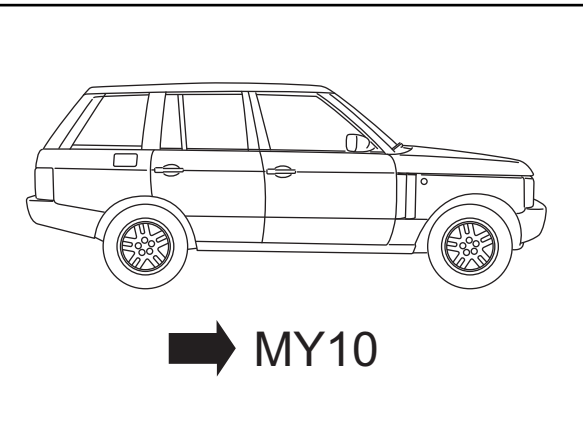


11



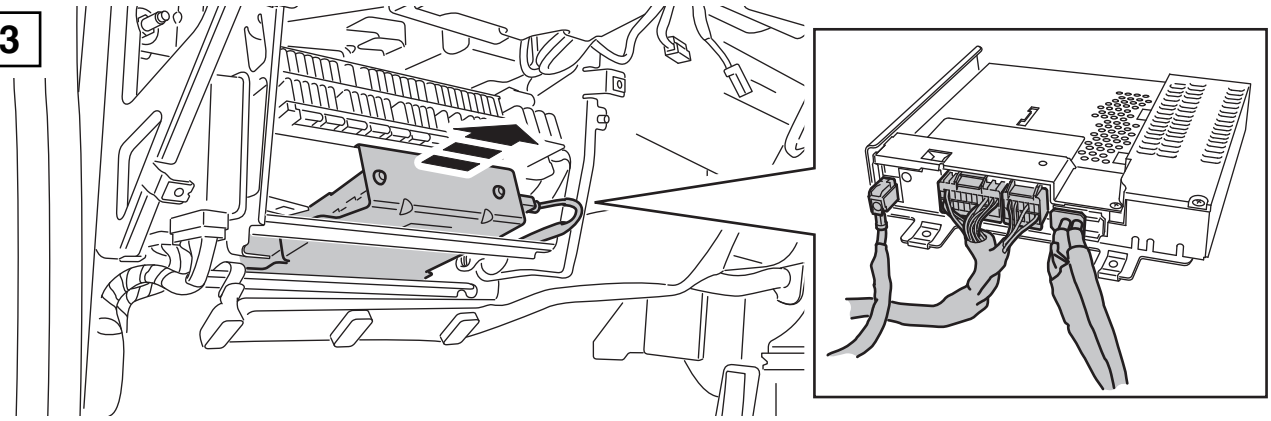
12



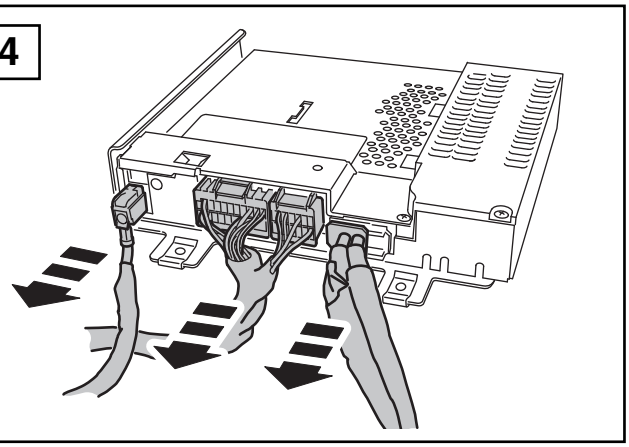


MY10

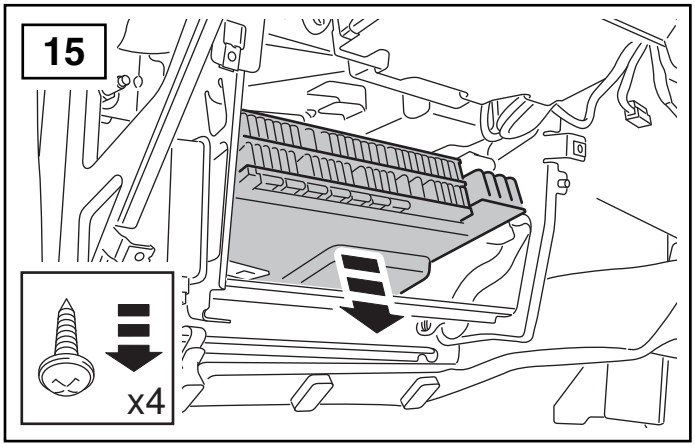
13



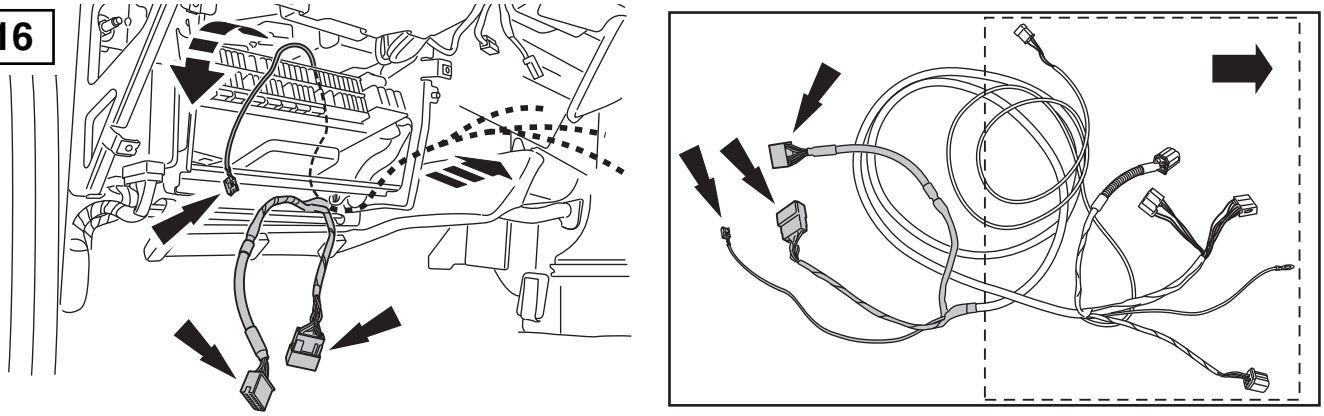
14



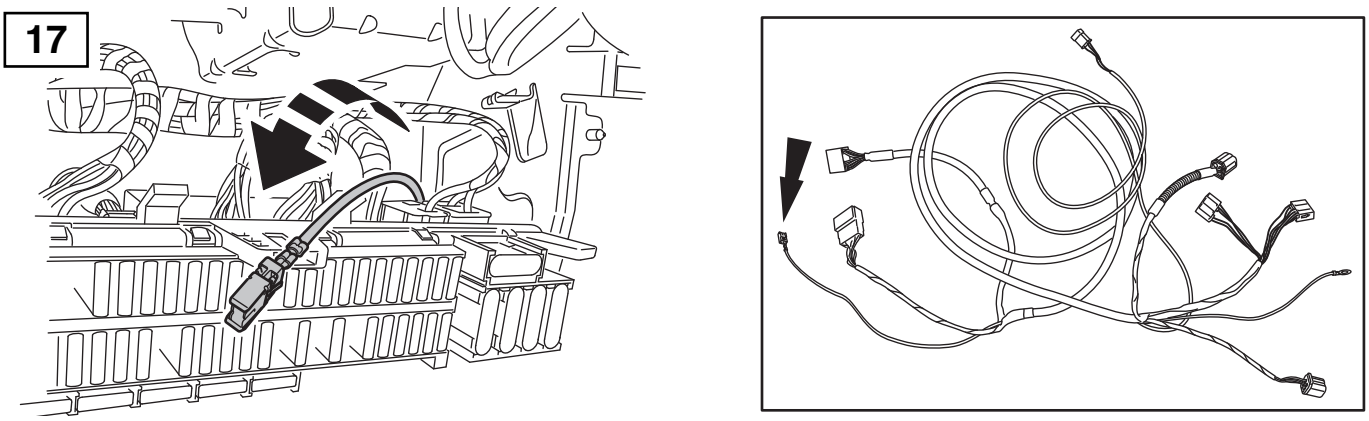
15



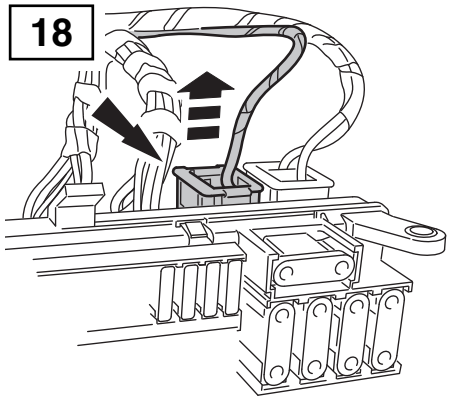
16



17

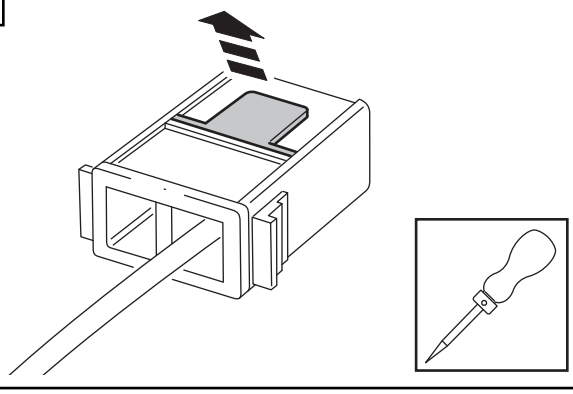


18

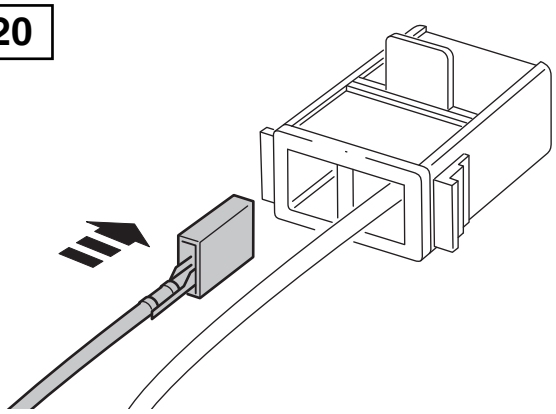


(GB) Black
(D) Schwarz
(F) Noir
(I) Negro
(E) Nero
(P) Preta
(NL) Zwart
(GR) Μαυρο
(日) ブラック
(SU) Черный
(国语) 黑色

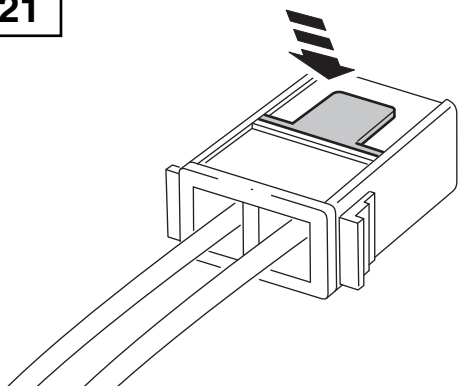
19



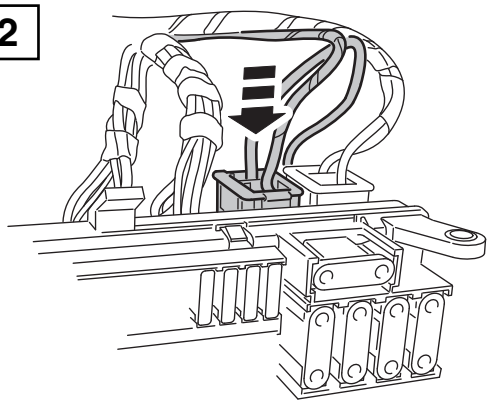
20



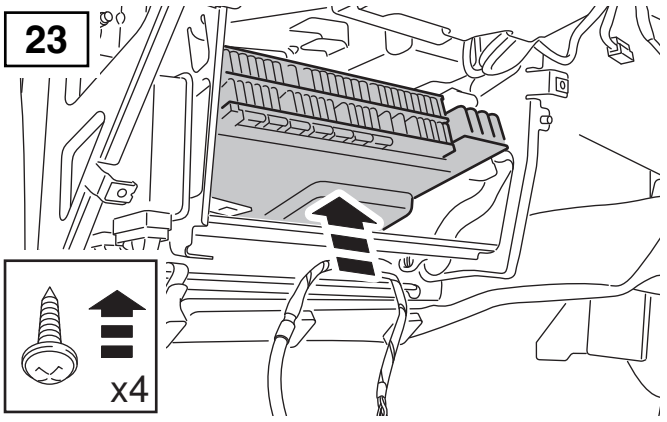
21



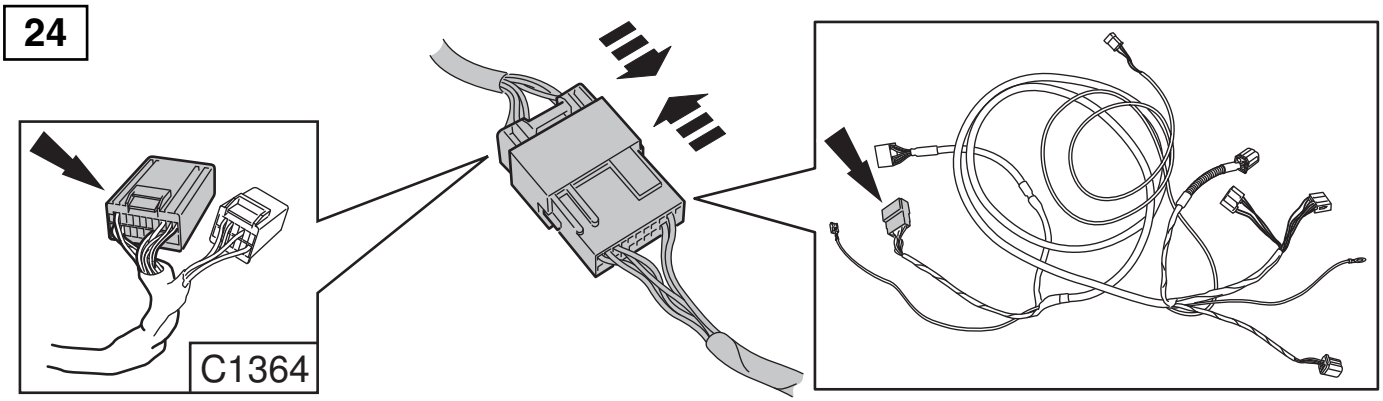
22



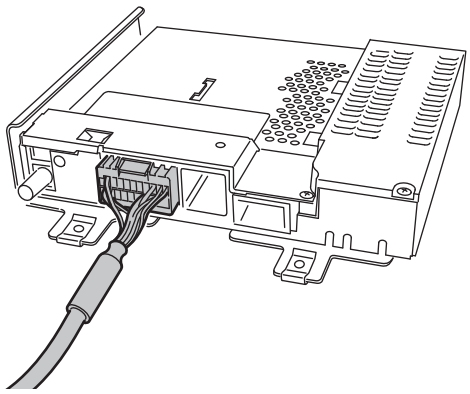
23

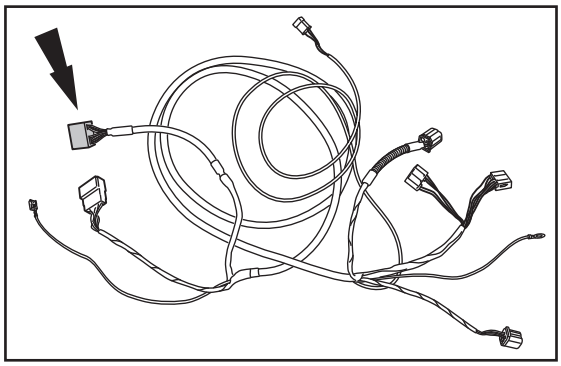


24

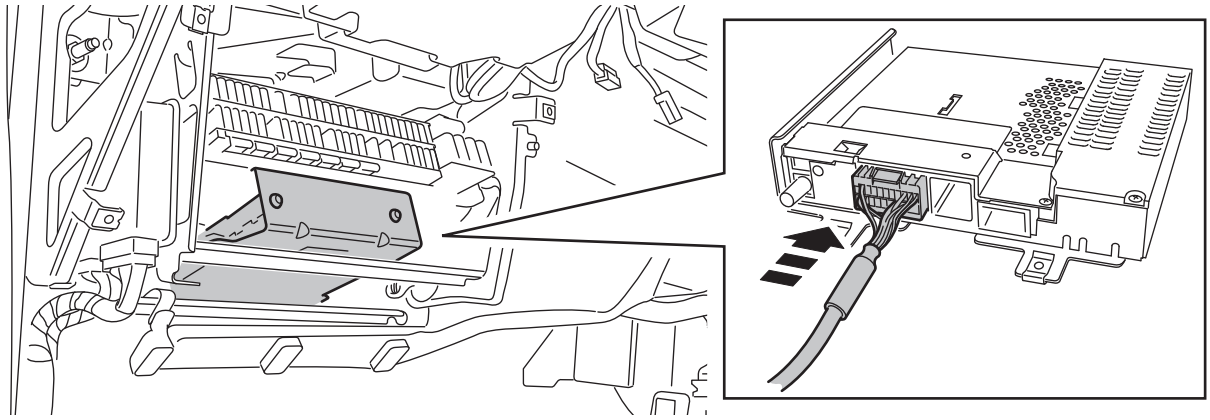


25

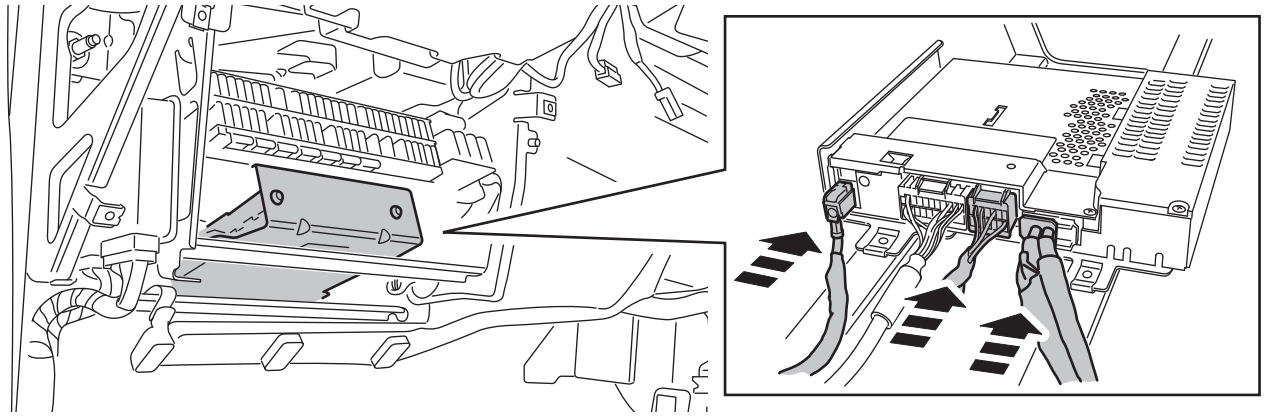




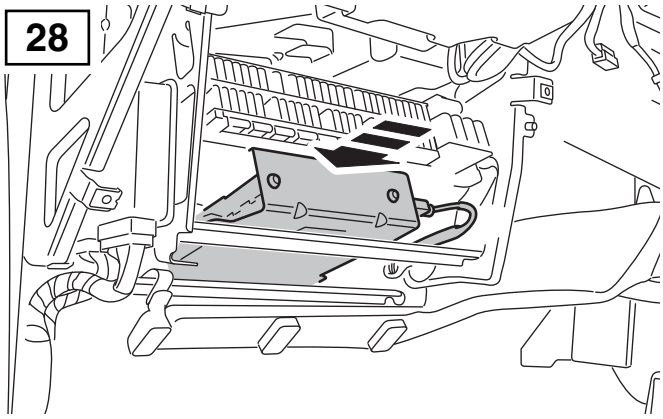
26

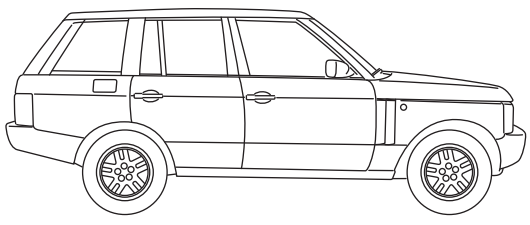


27



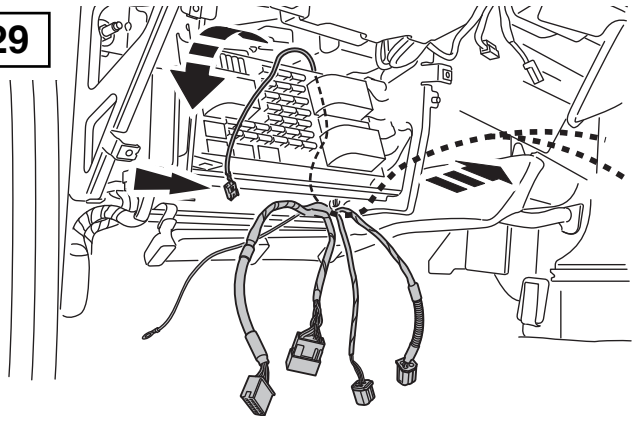
28

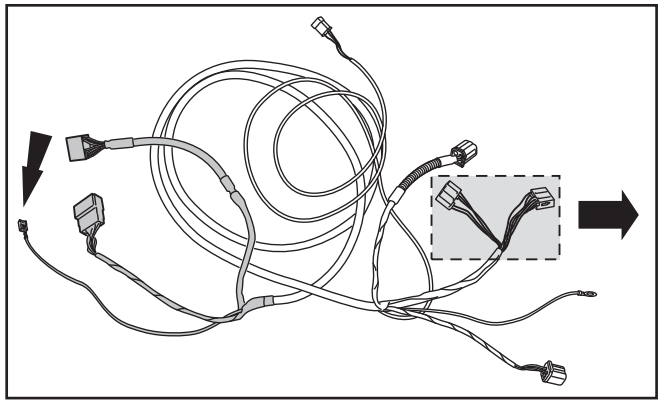




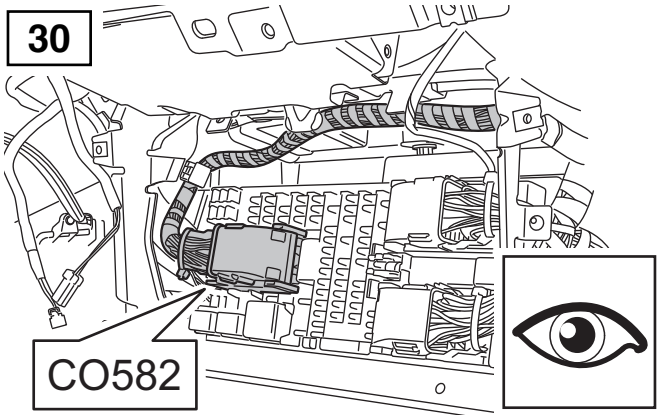
MY10

29

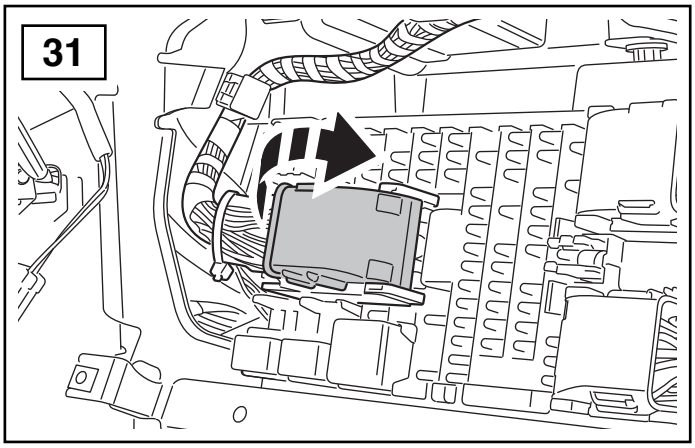




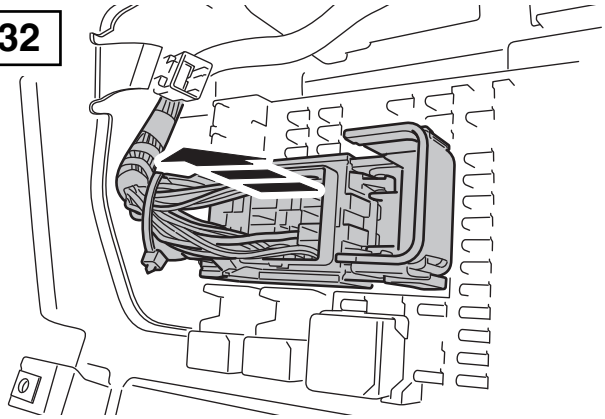
30



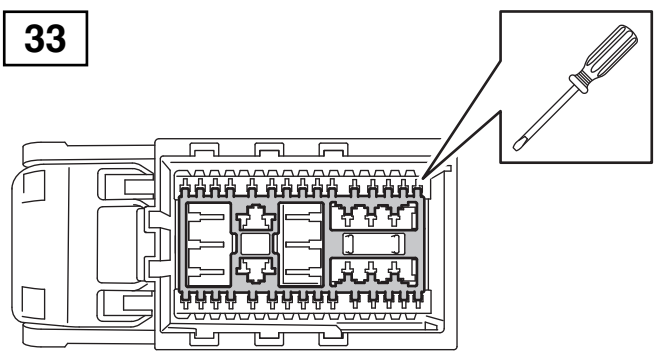
31



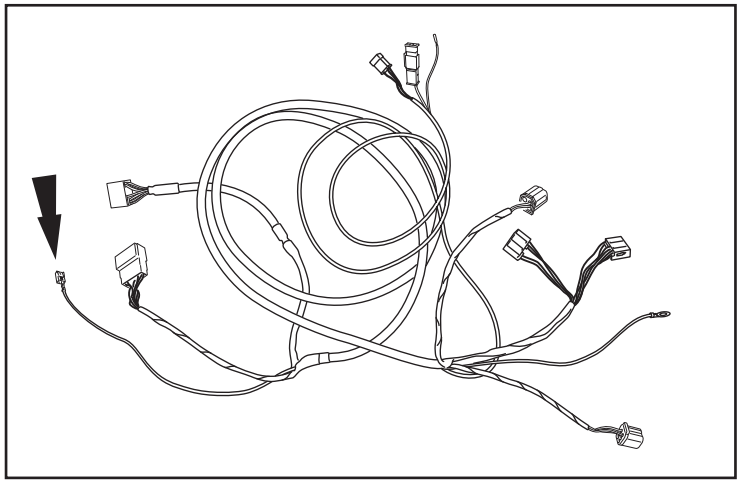
32

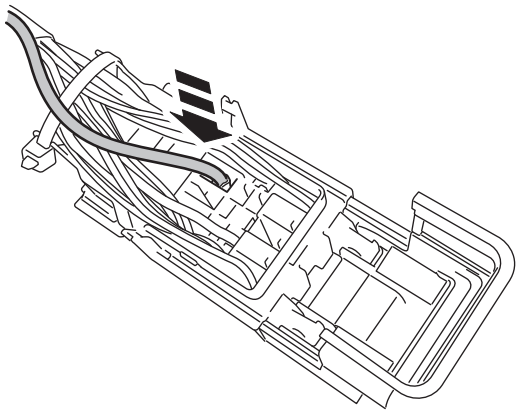


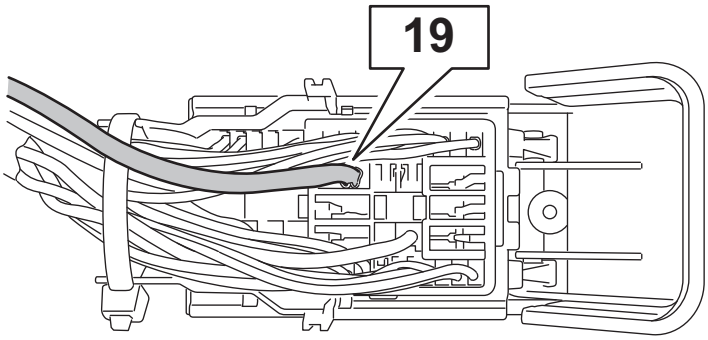
33



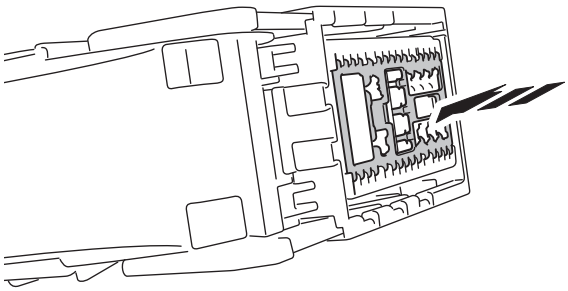
34



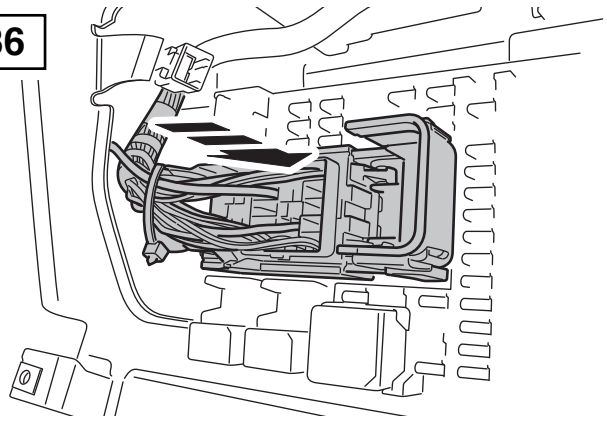




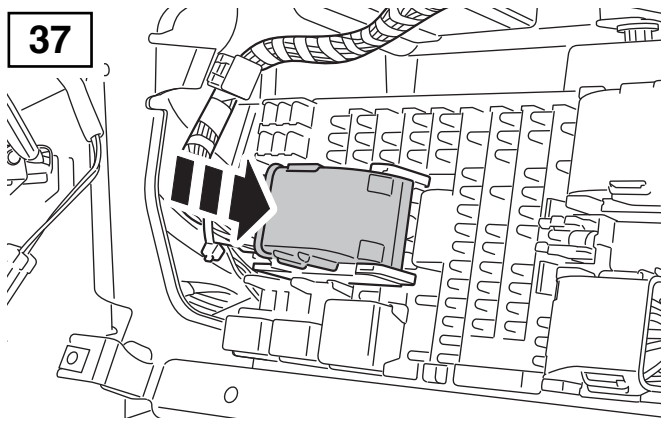
35



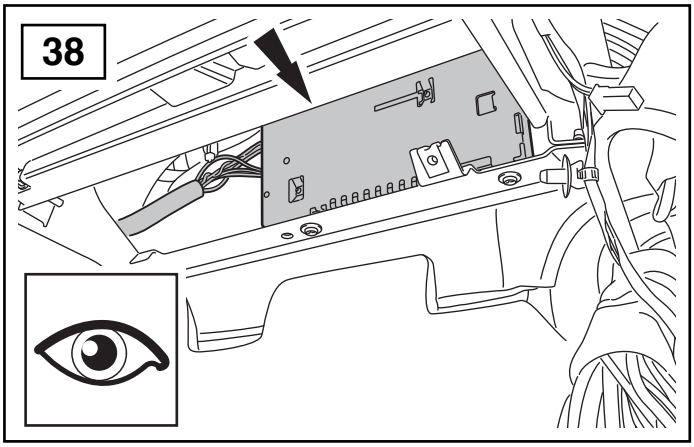
36

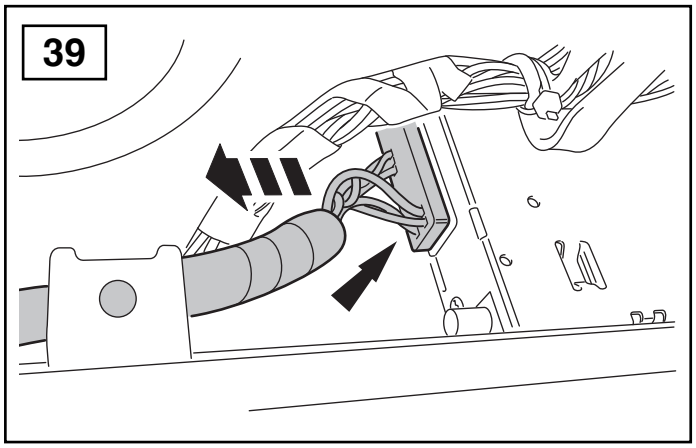


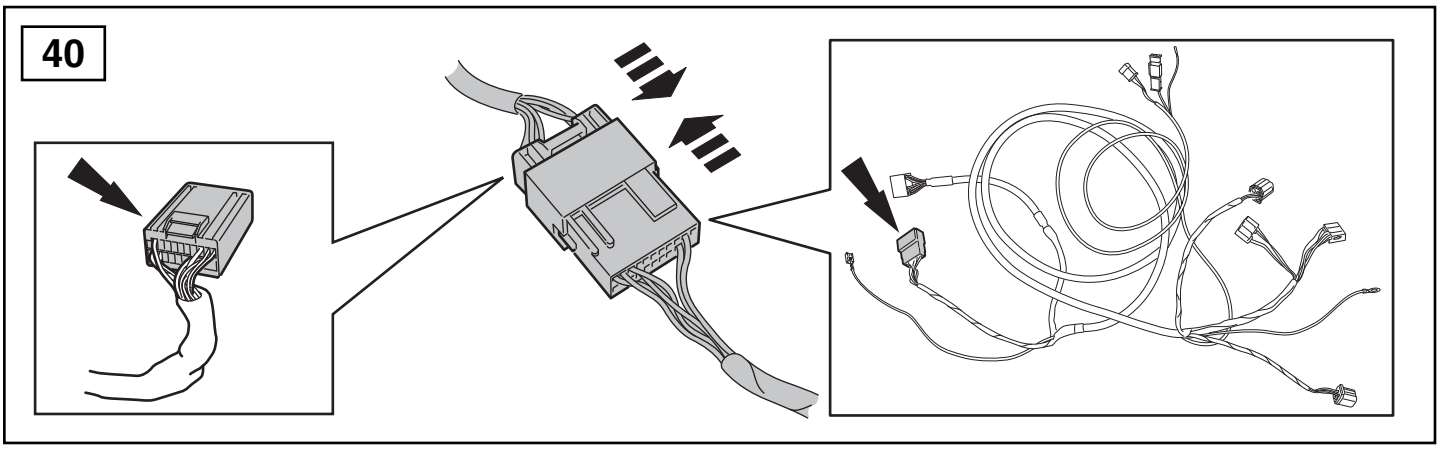
37

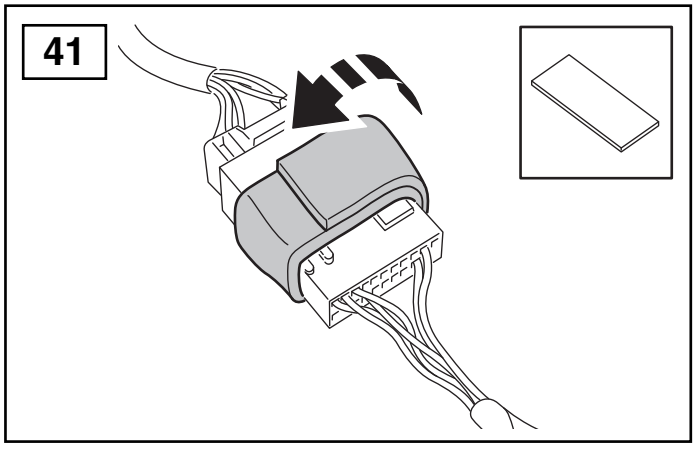


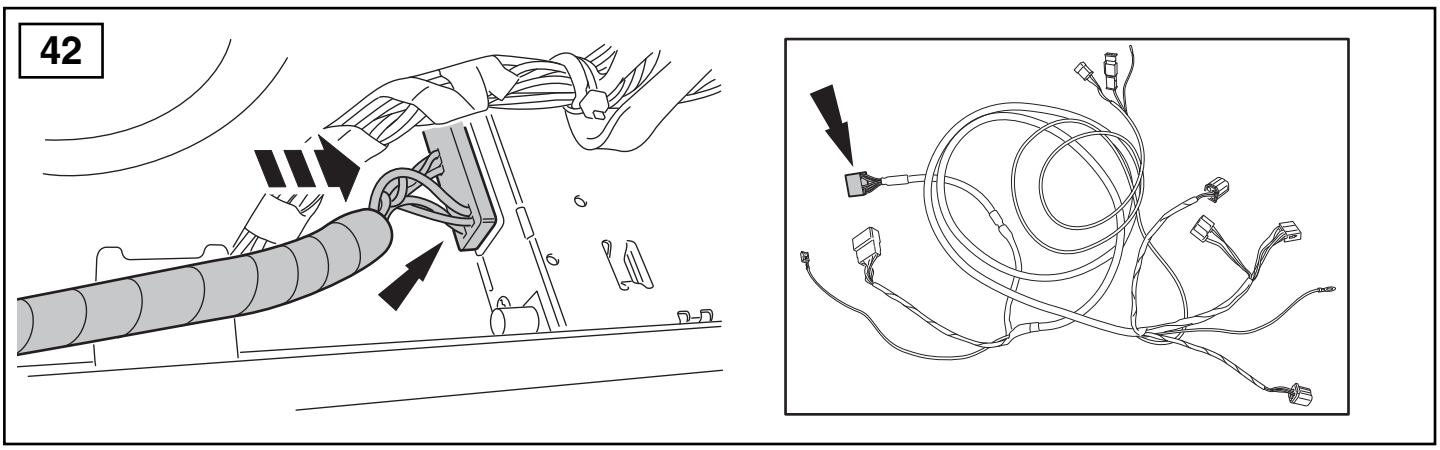
38

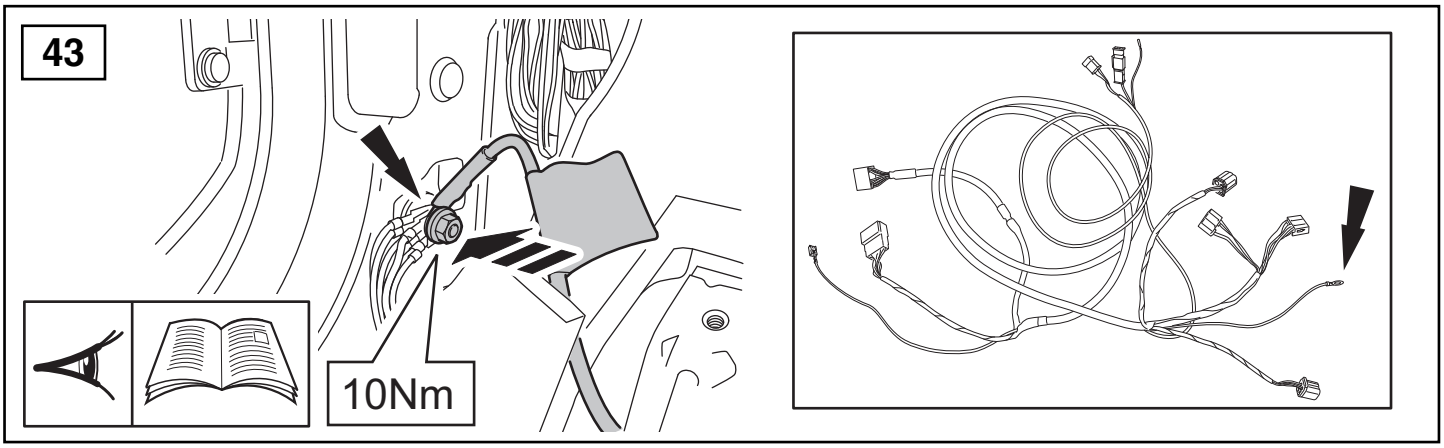


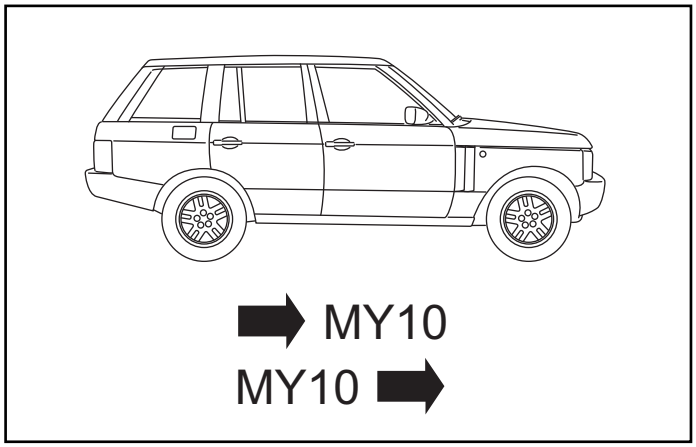

39

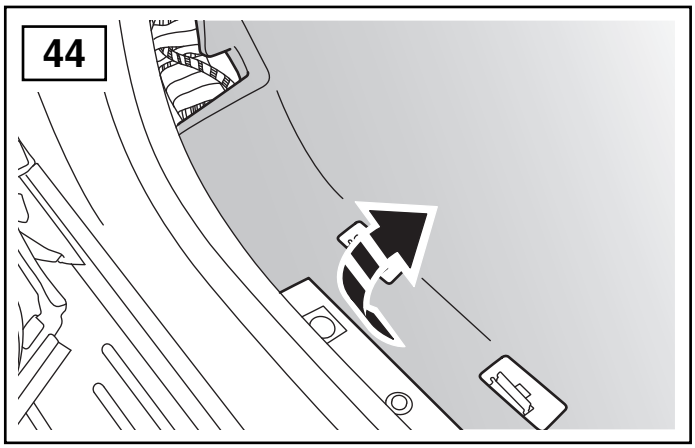

40

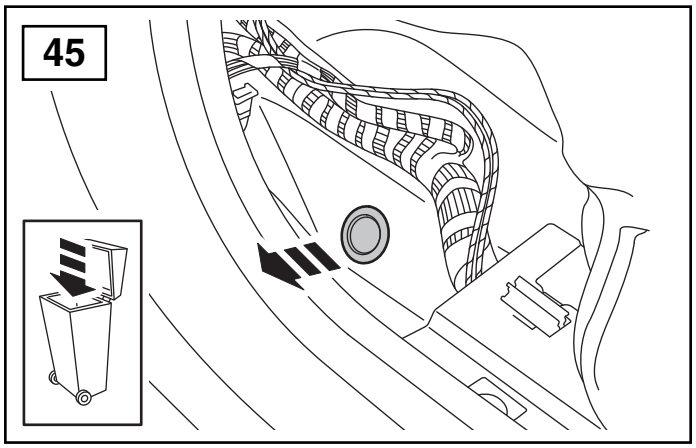

41

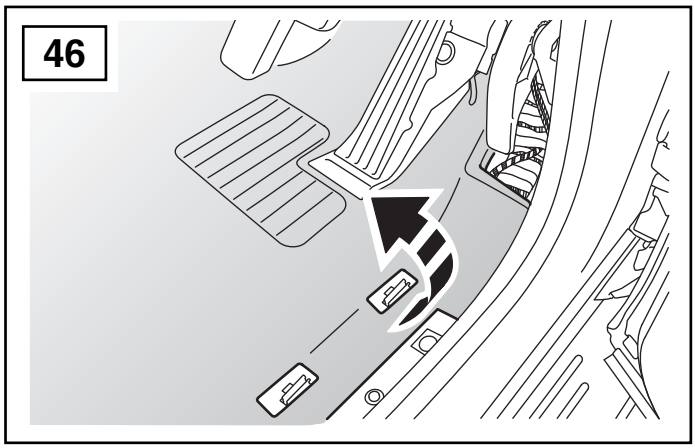

42

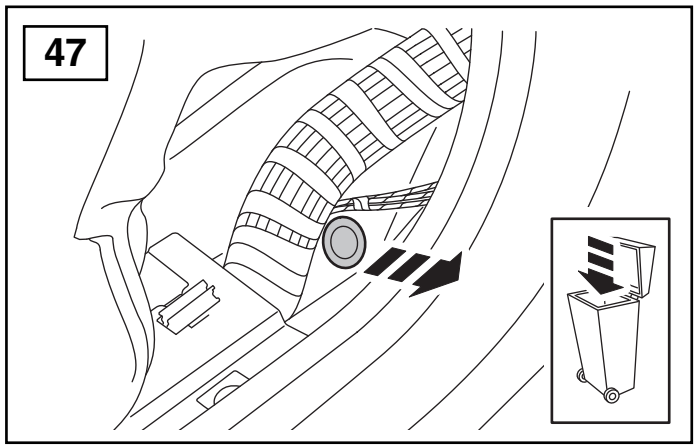

43
10Nm


MY10
MY10

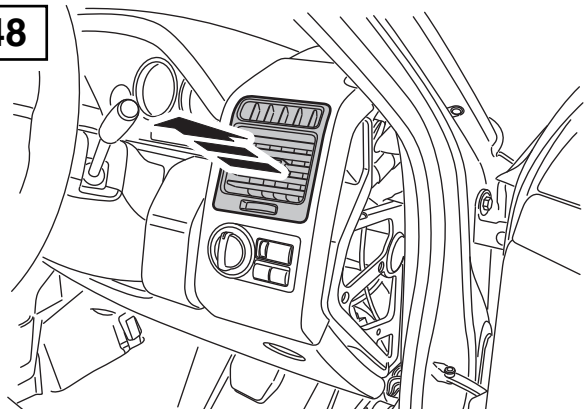

44


45

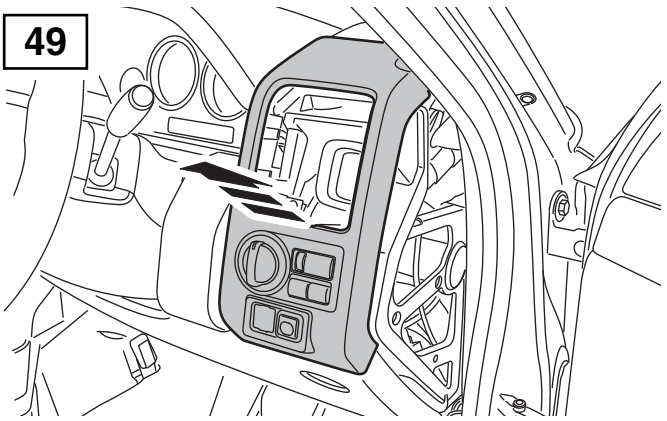

46

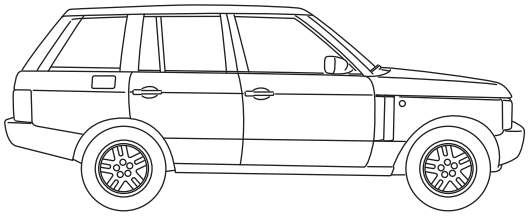

47

48



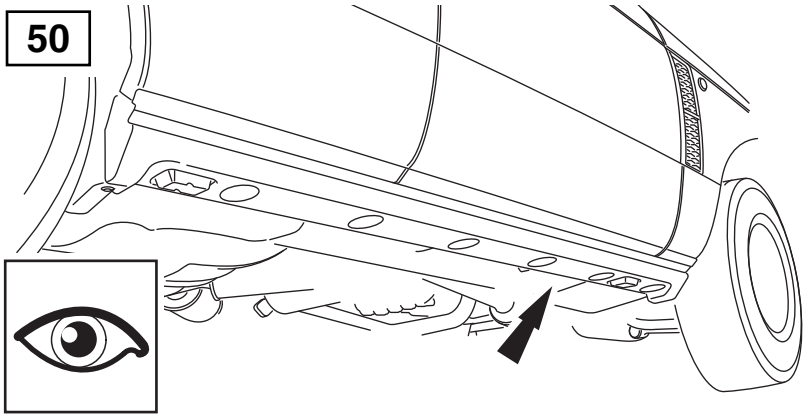
49

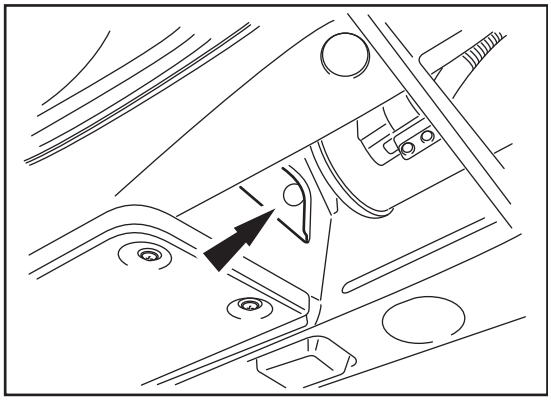




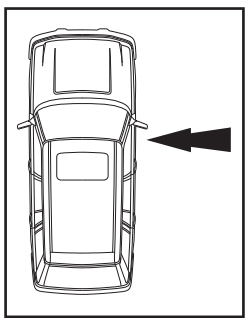
MY10

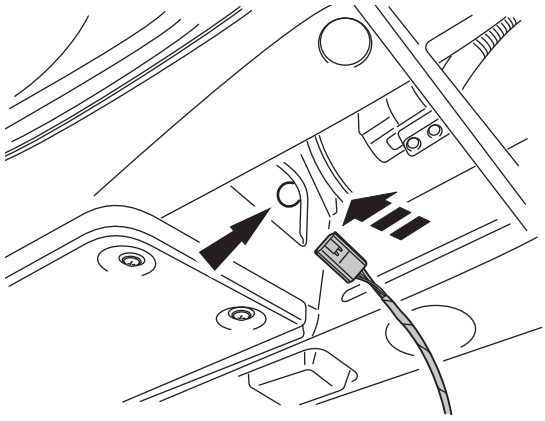
50

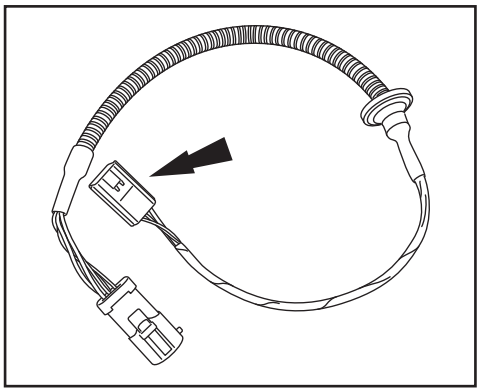




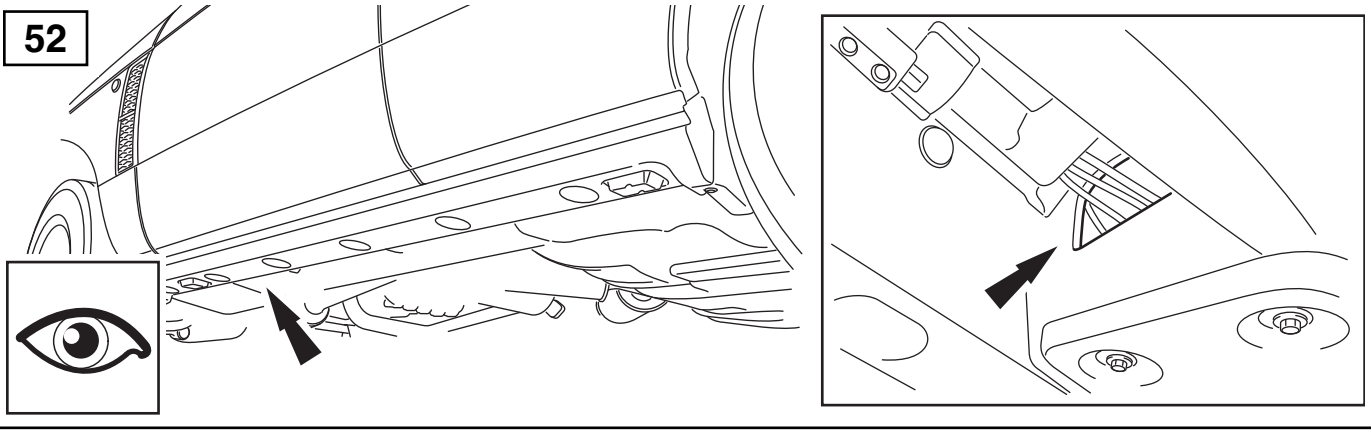
51



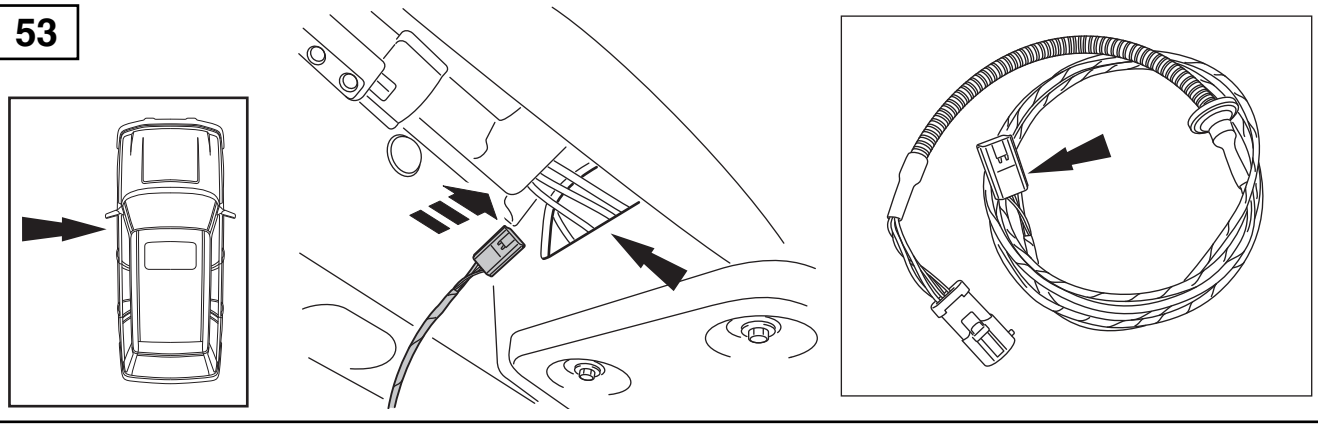




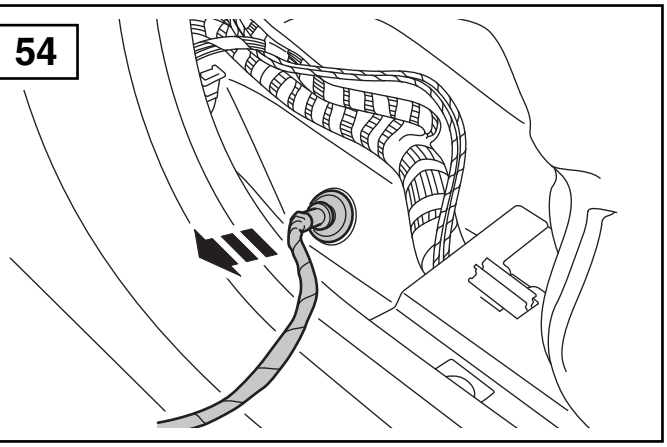
52



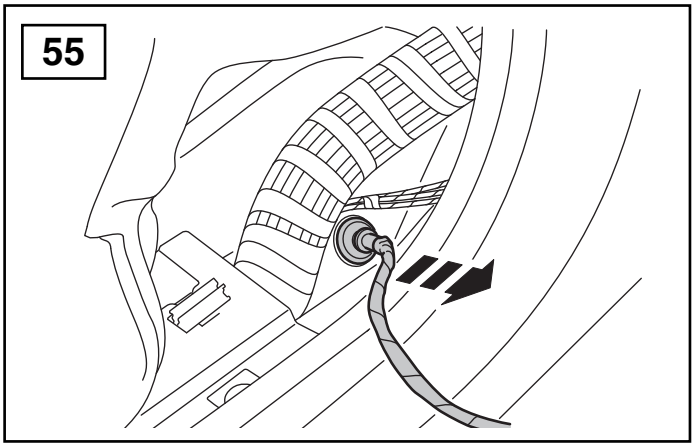
53

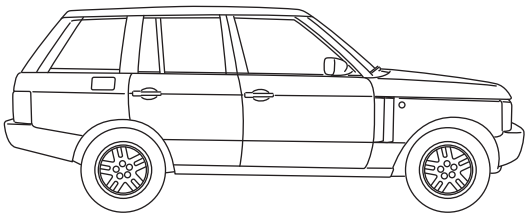


54

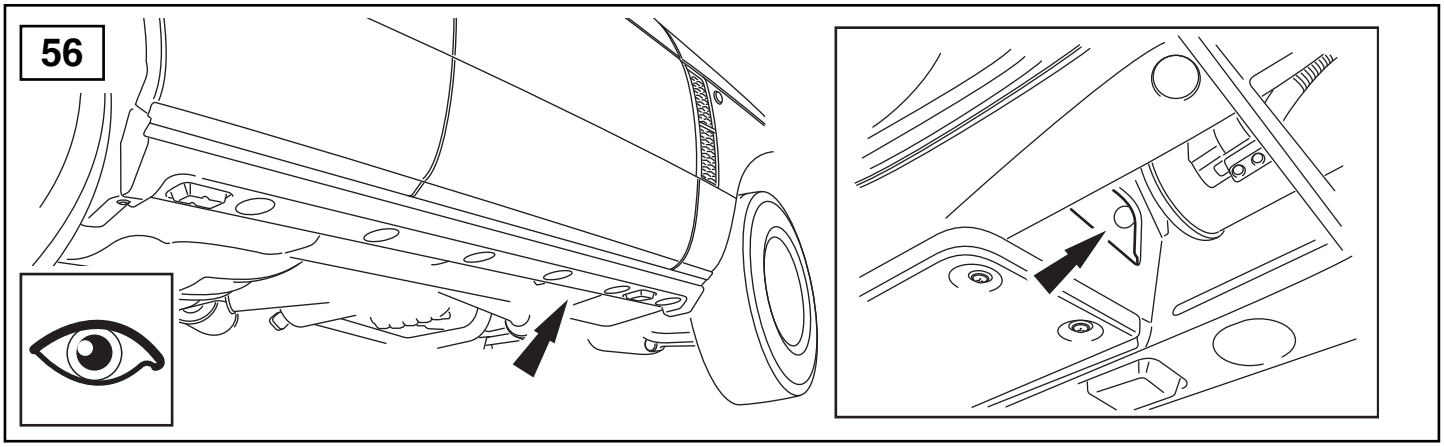


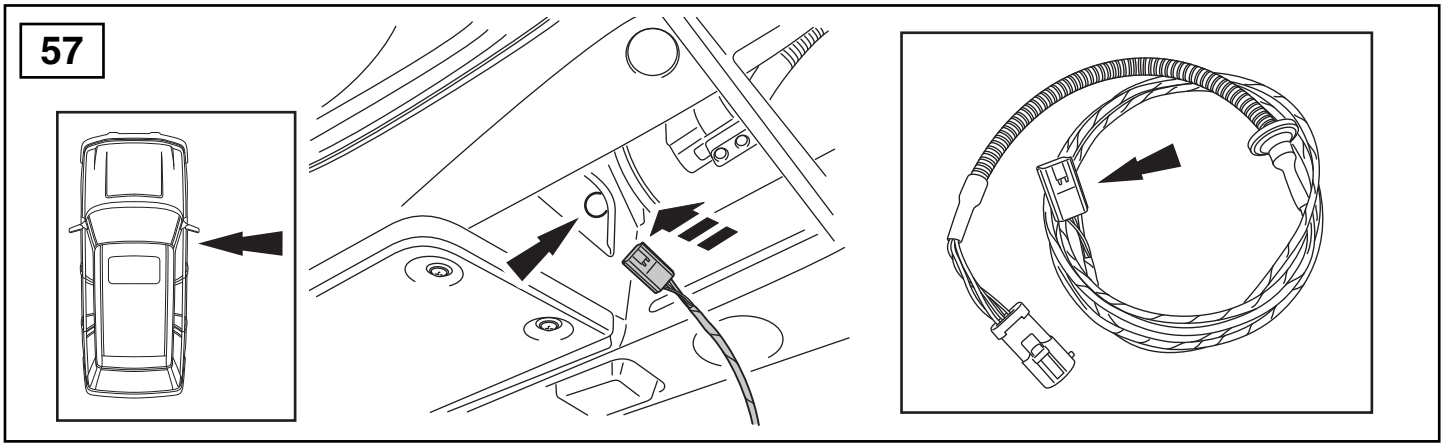
55

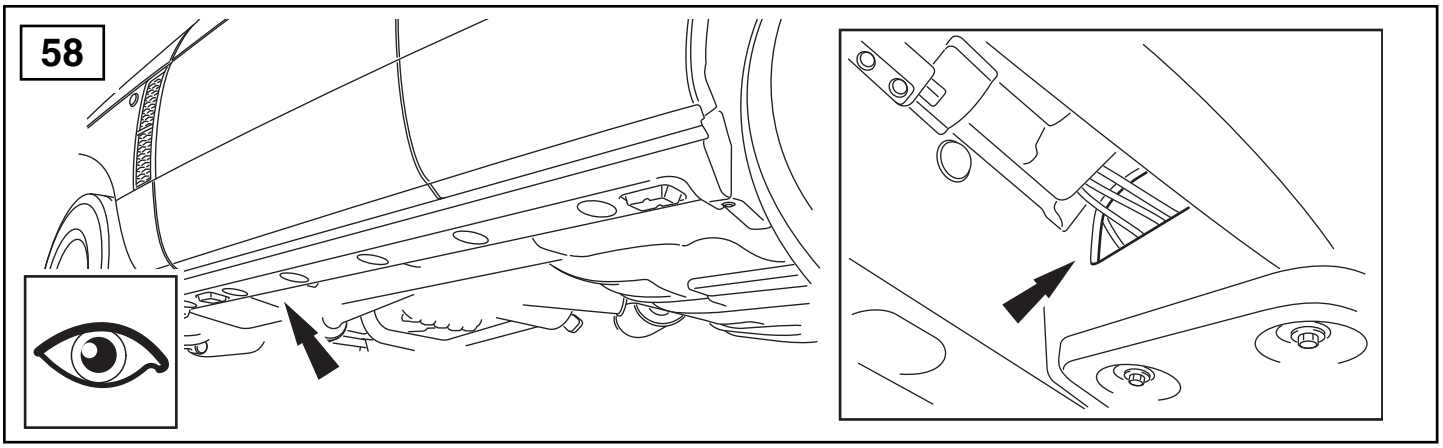


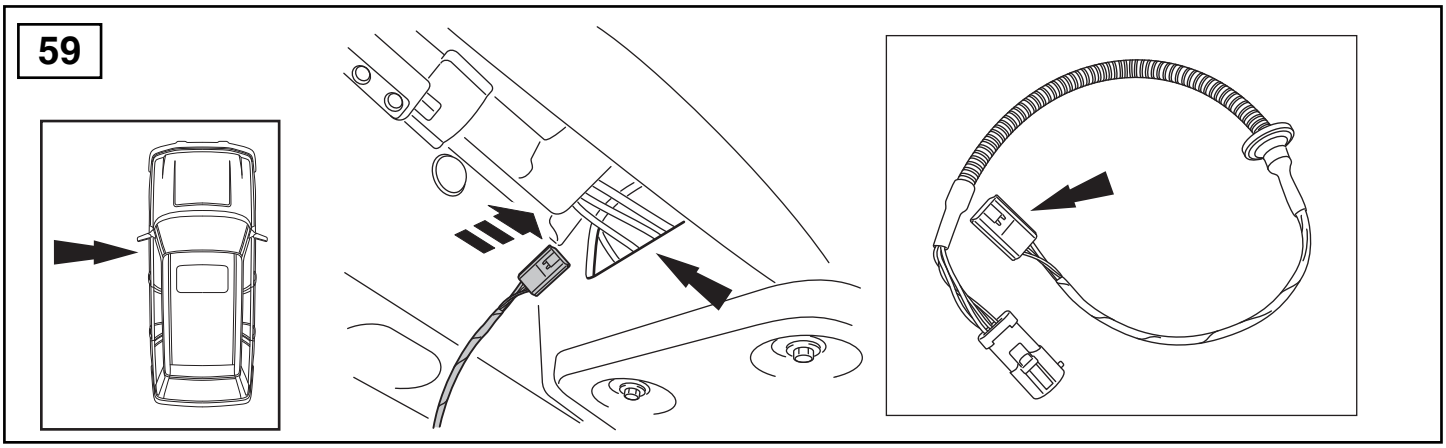


MY10 ➡

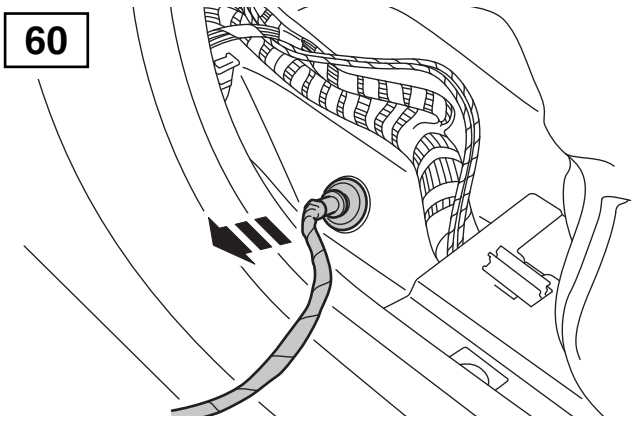

56


57

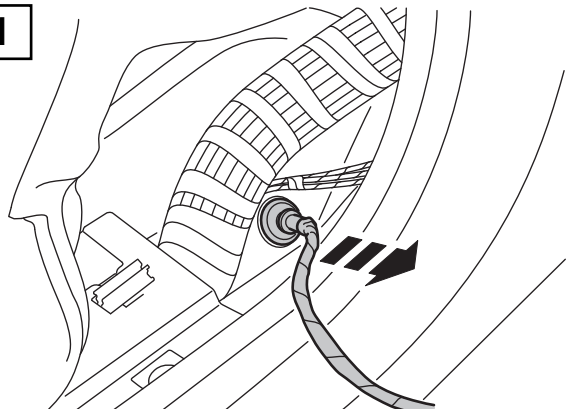

58

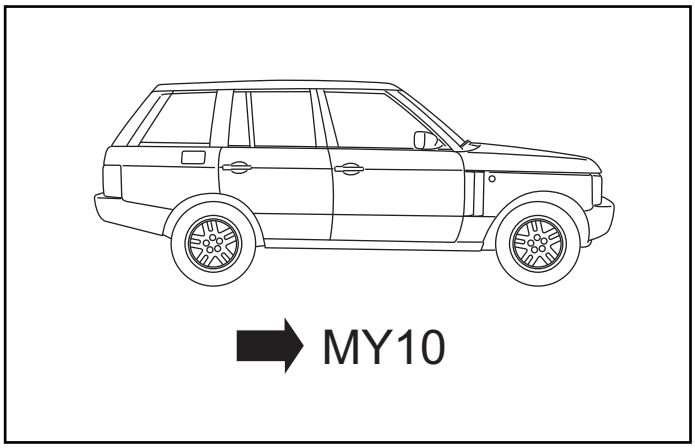

59

60

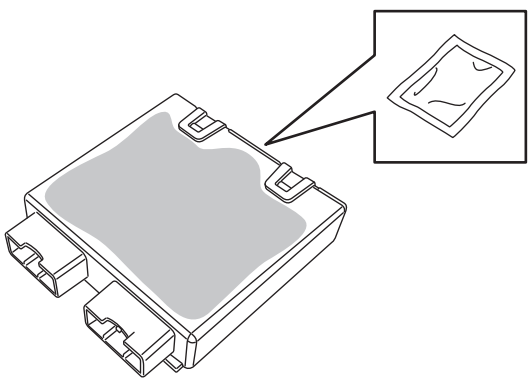


61

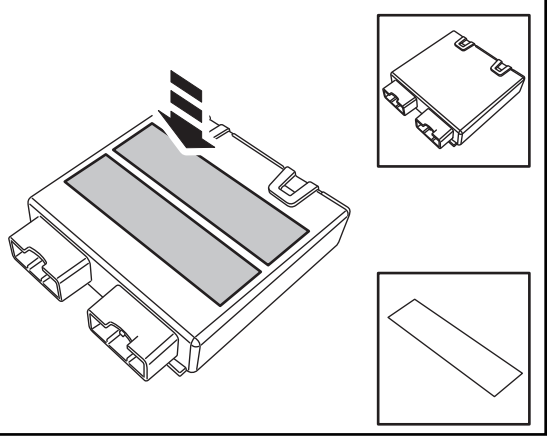




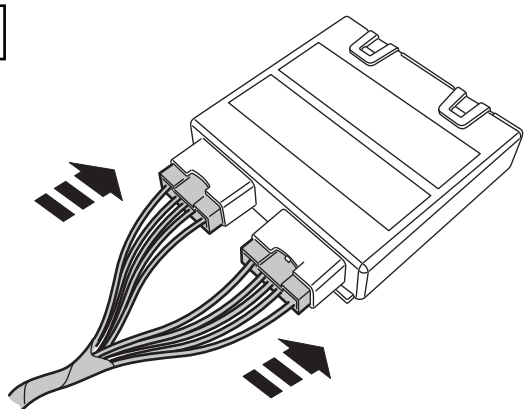
62

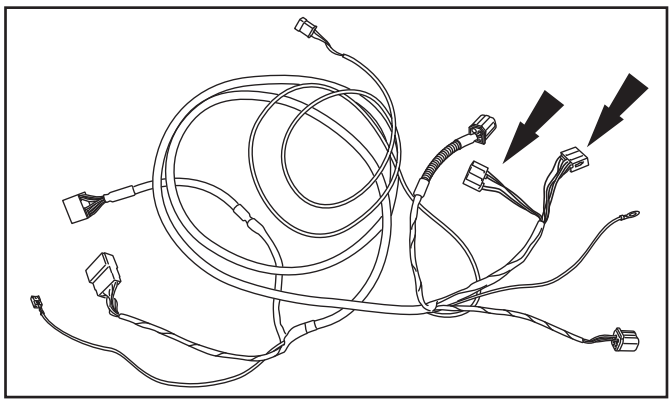


63

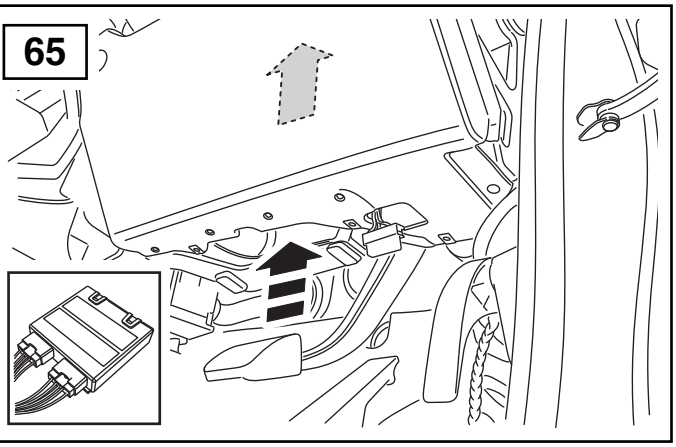


64

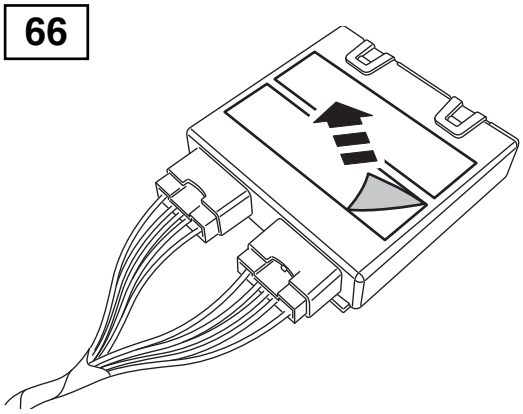




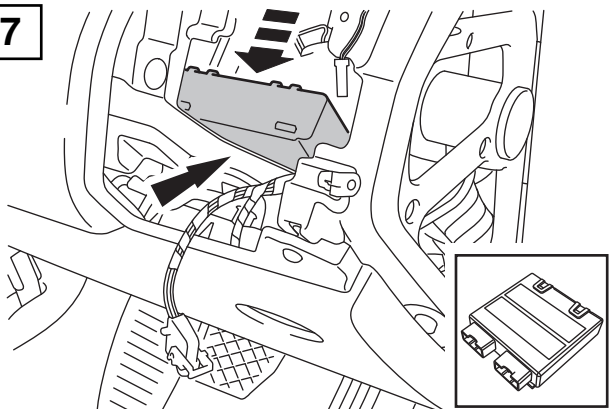
65



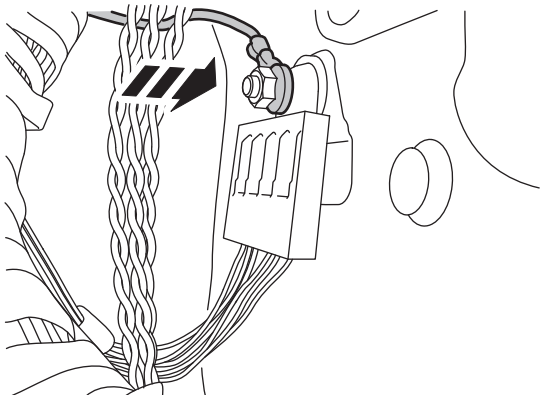
66

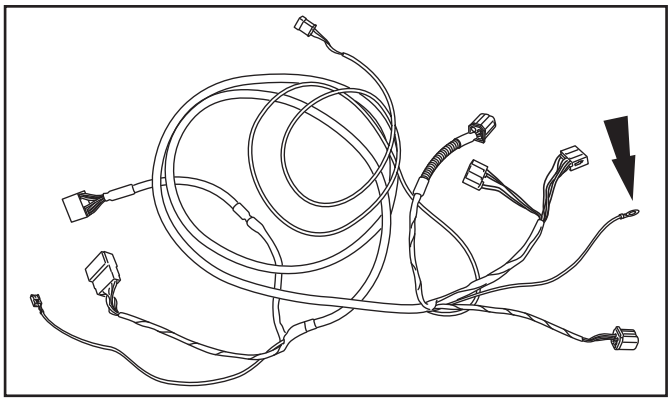


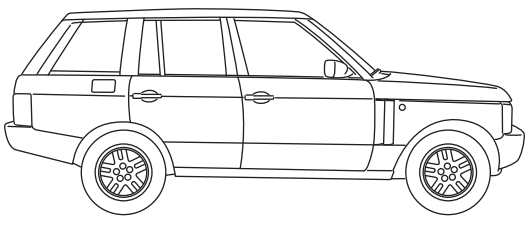
67



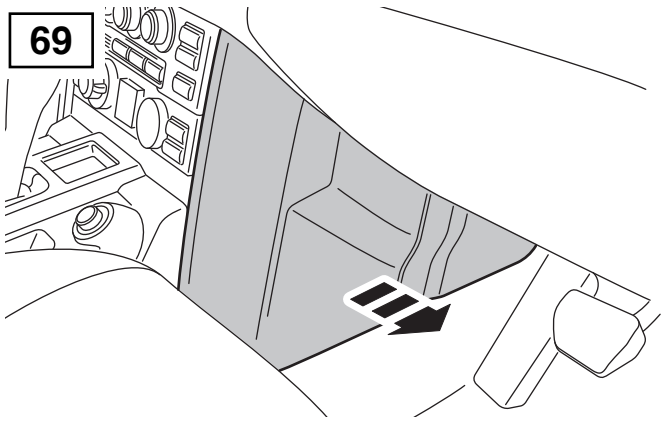
68



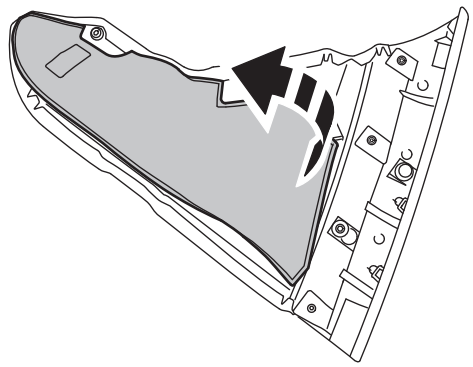




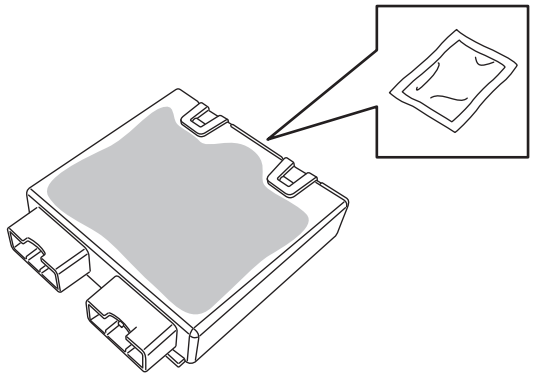
69



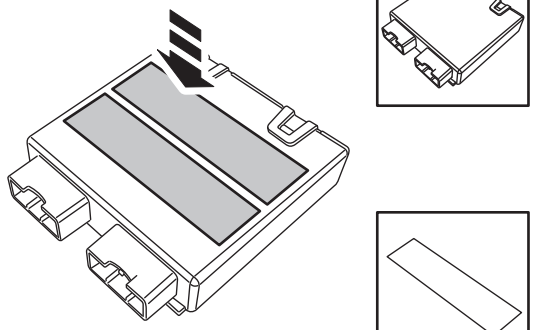
70



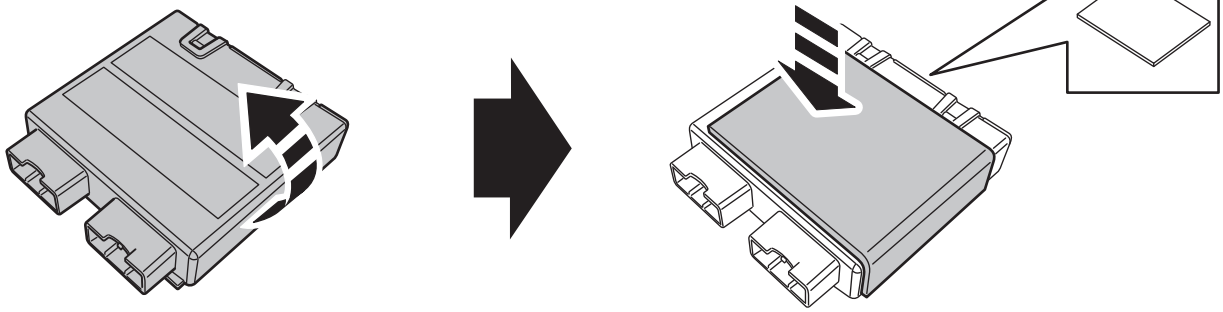
71



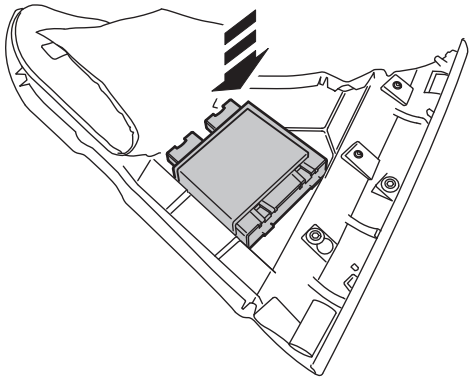
72



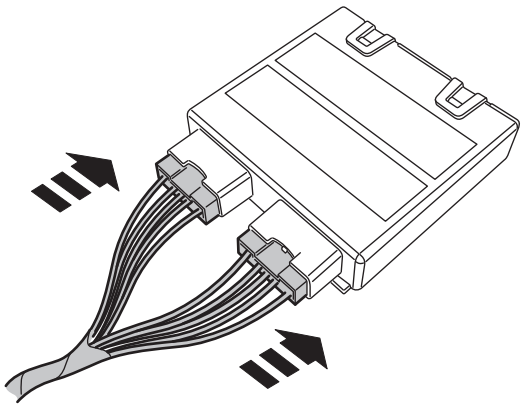
73

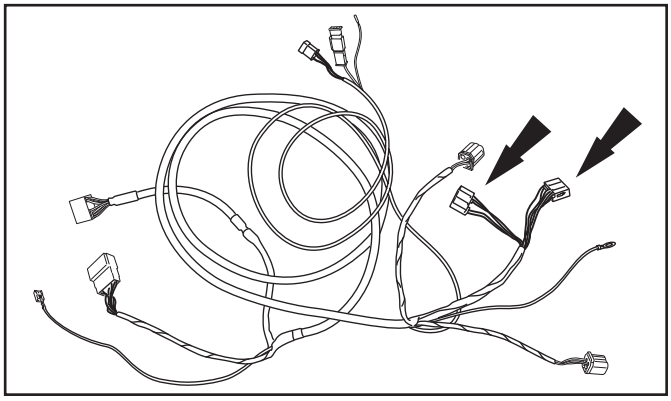


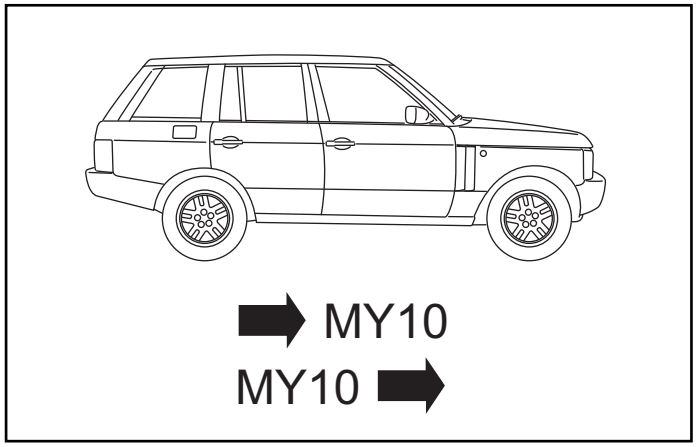
74



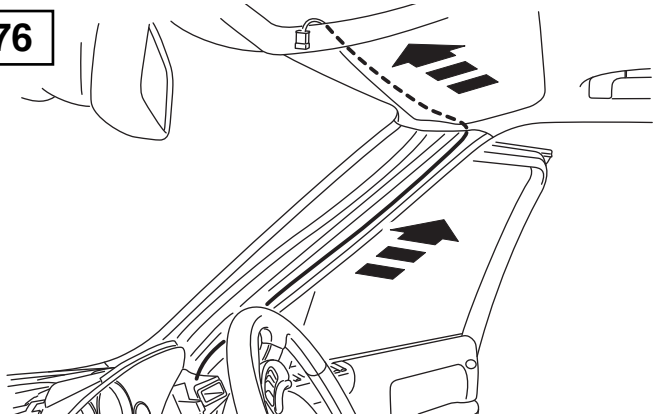
75

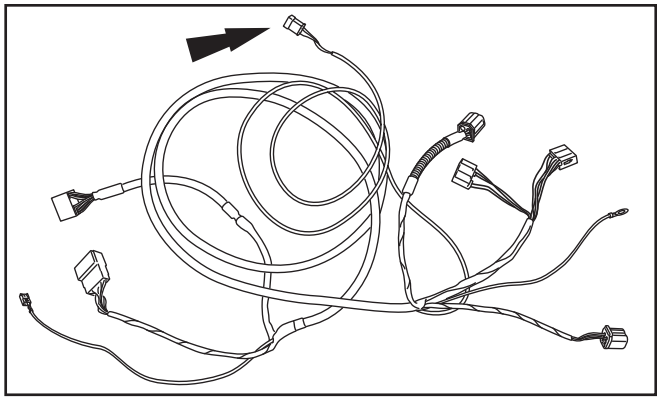




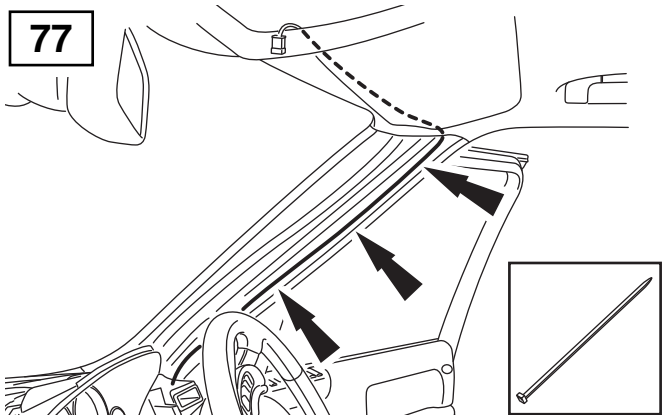


76

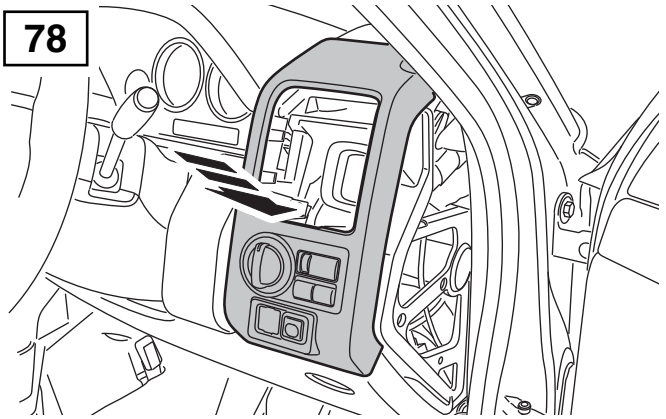




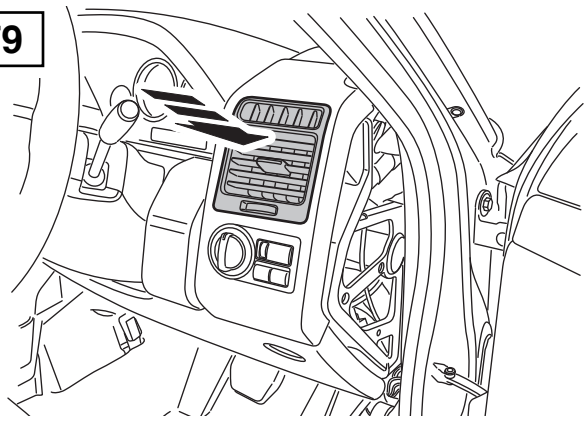
77



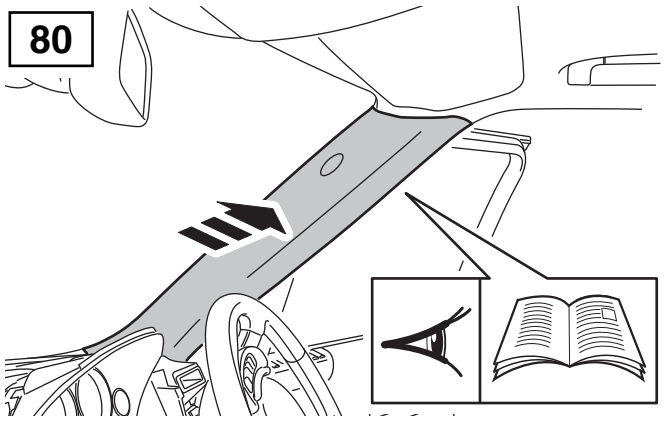
78



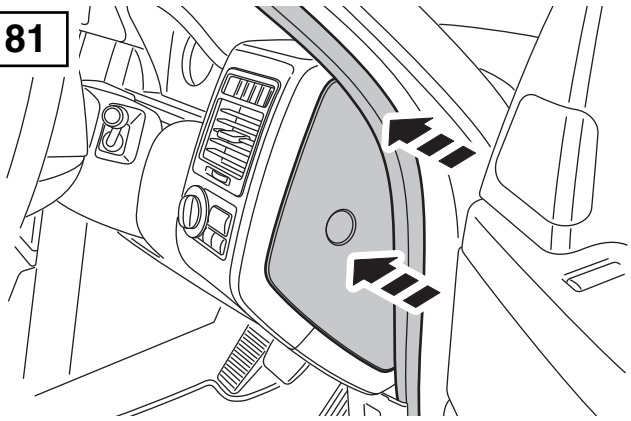
79



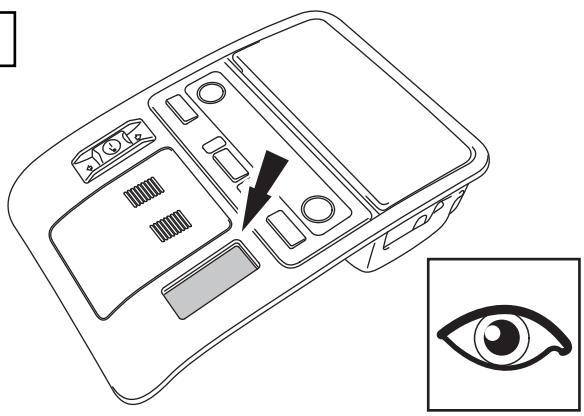
80



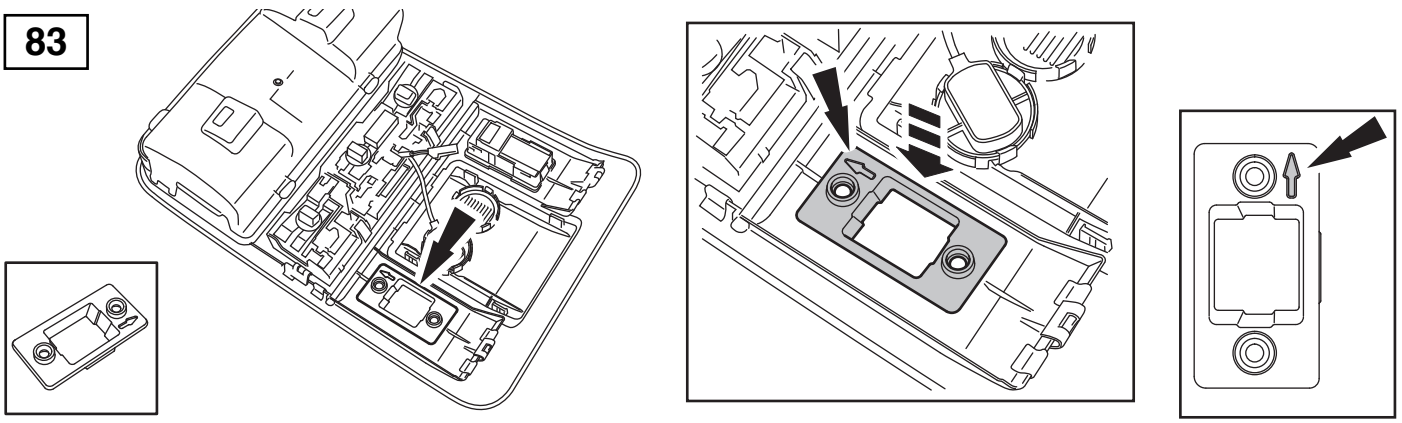
81



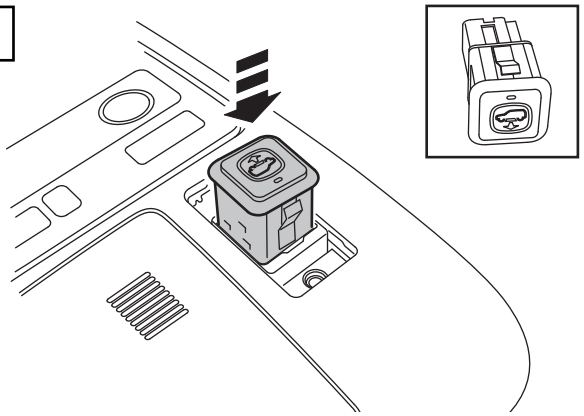
82



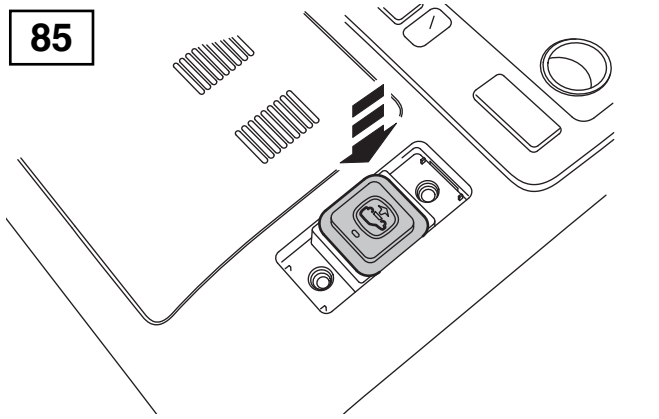
83



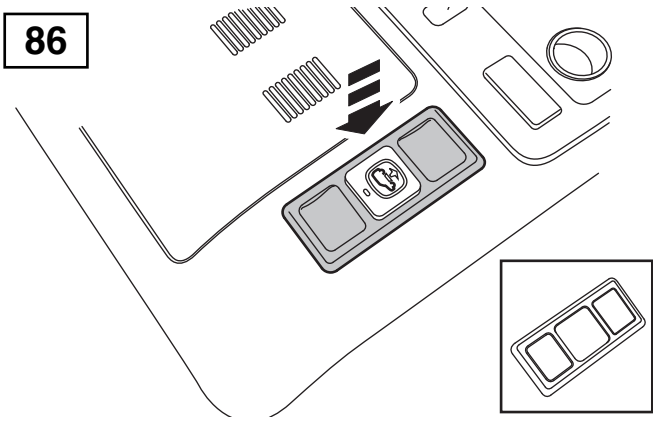
84



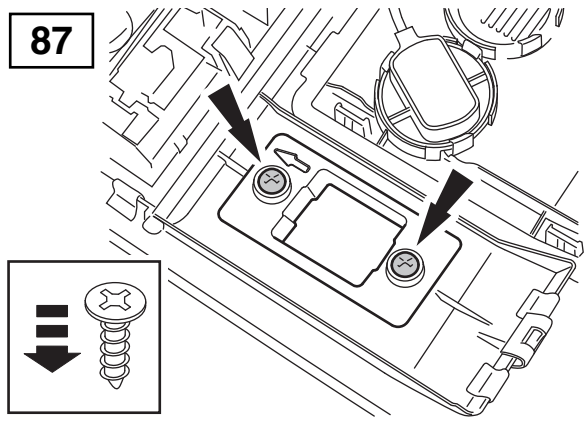
85

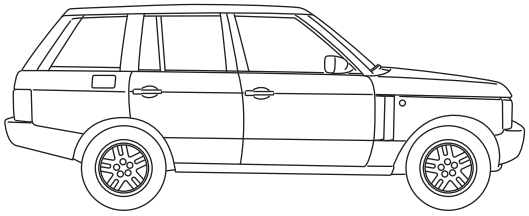


86



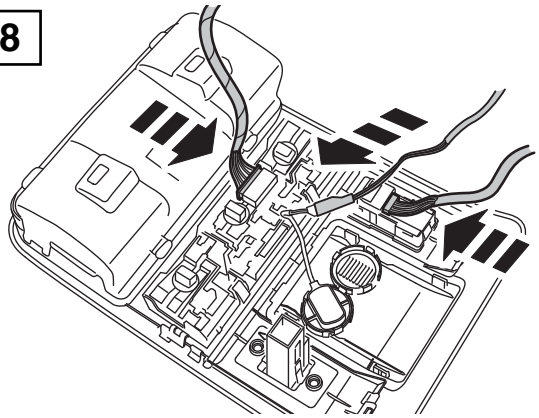
87



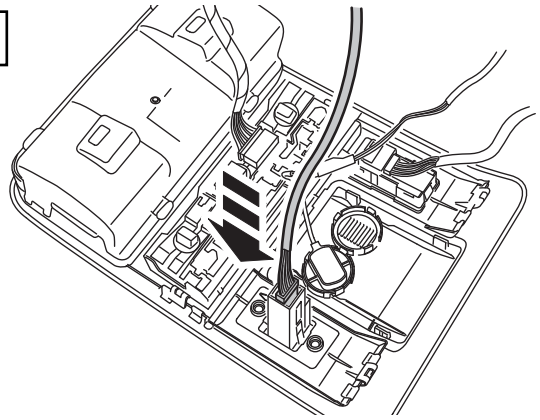


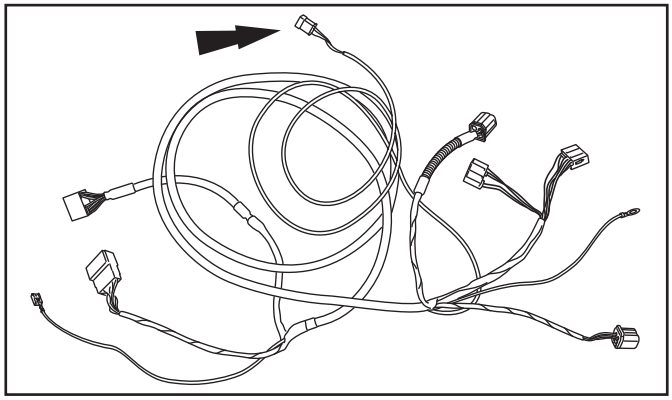
MY10

88

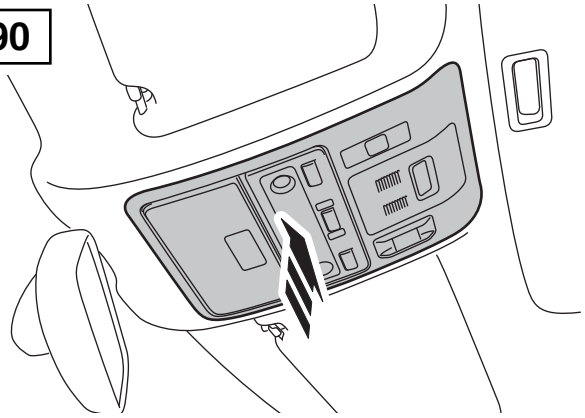


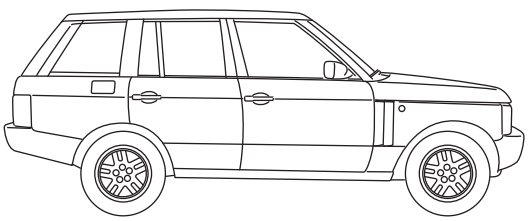
89



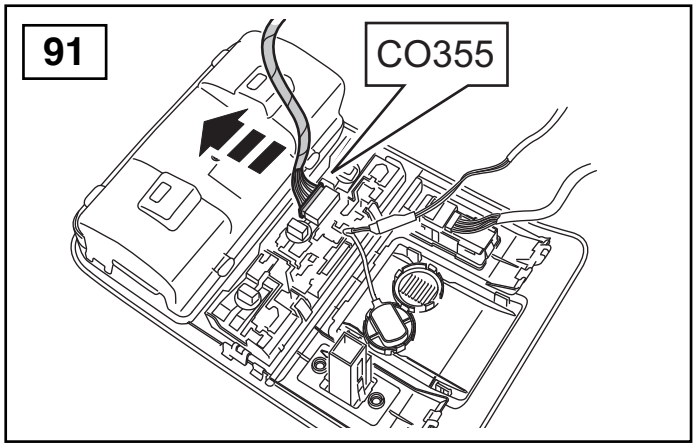


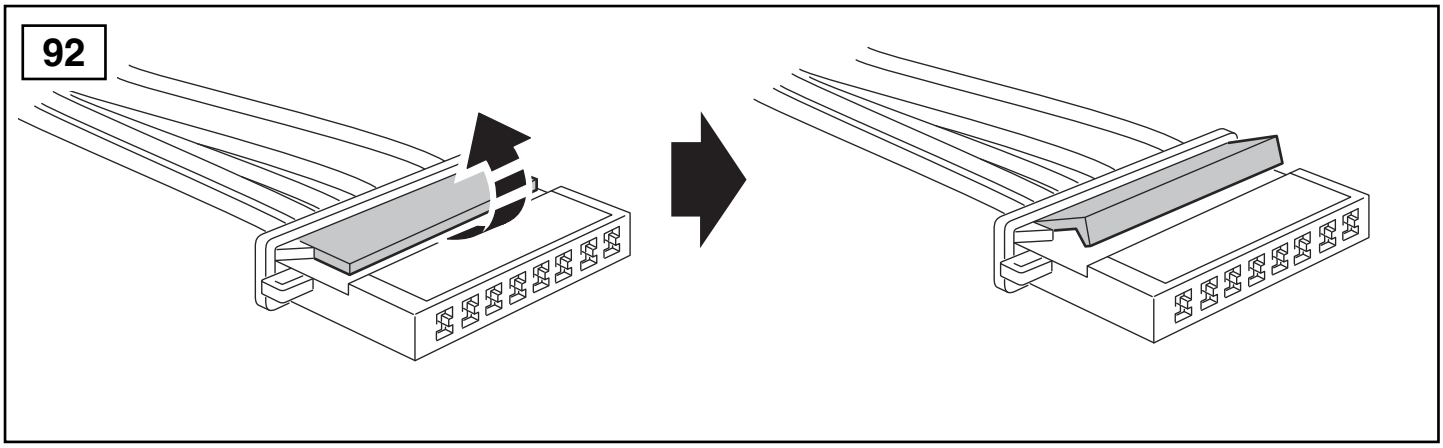
90

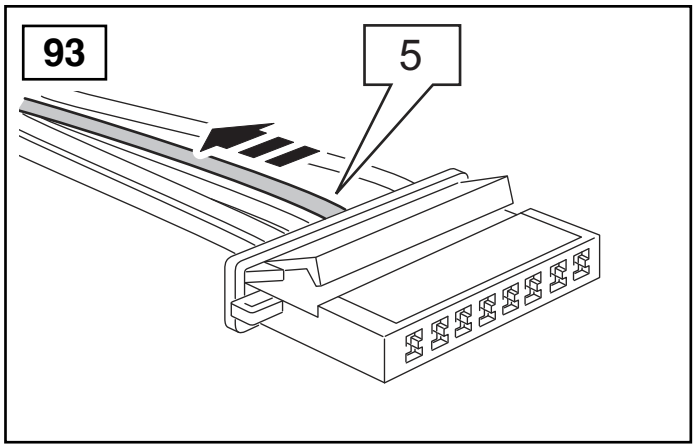


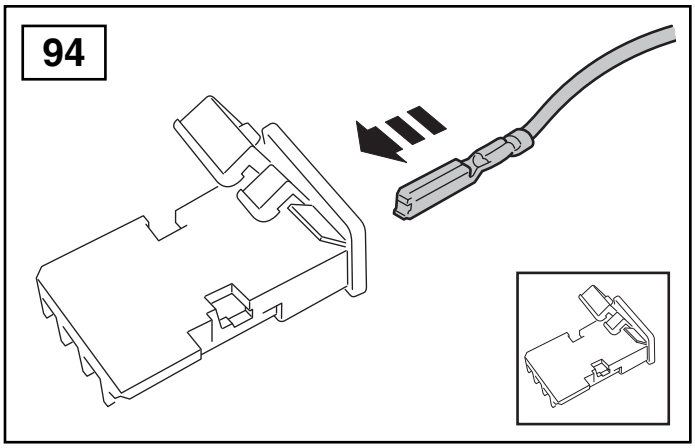


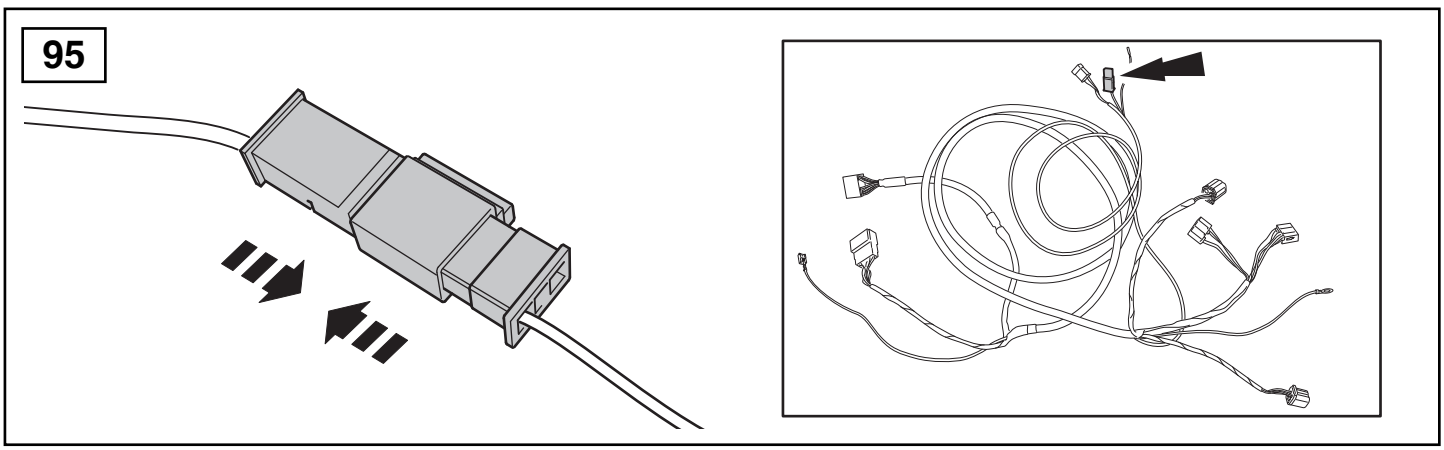
MY10

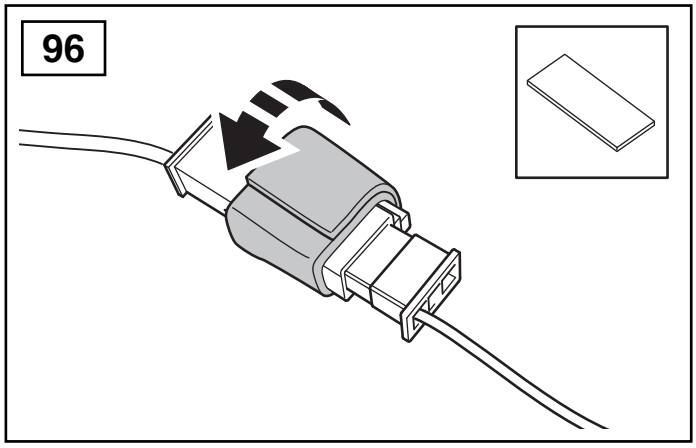

91
CO355

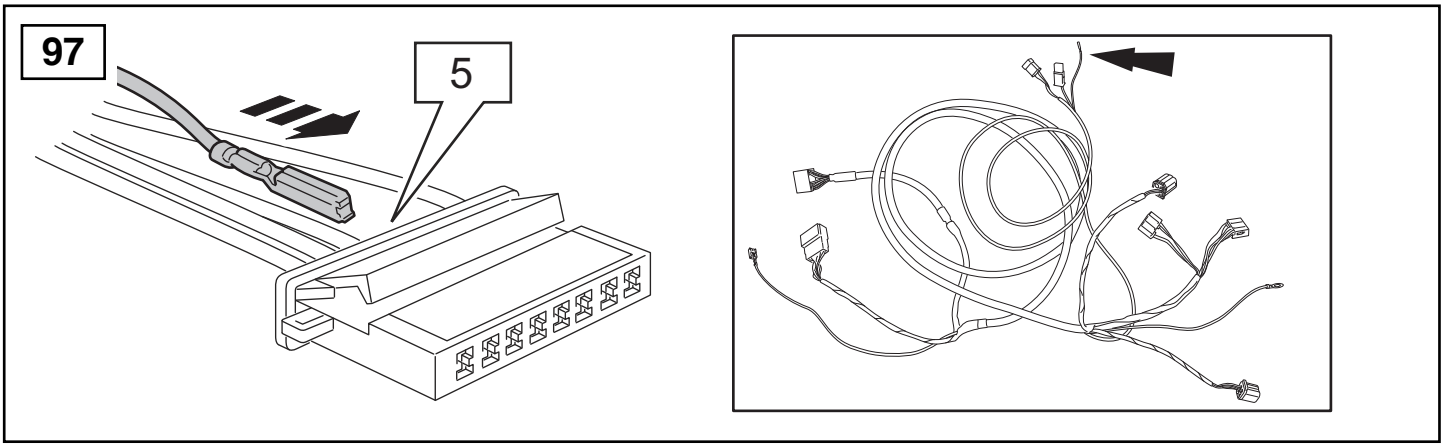

92

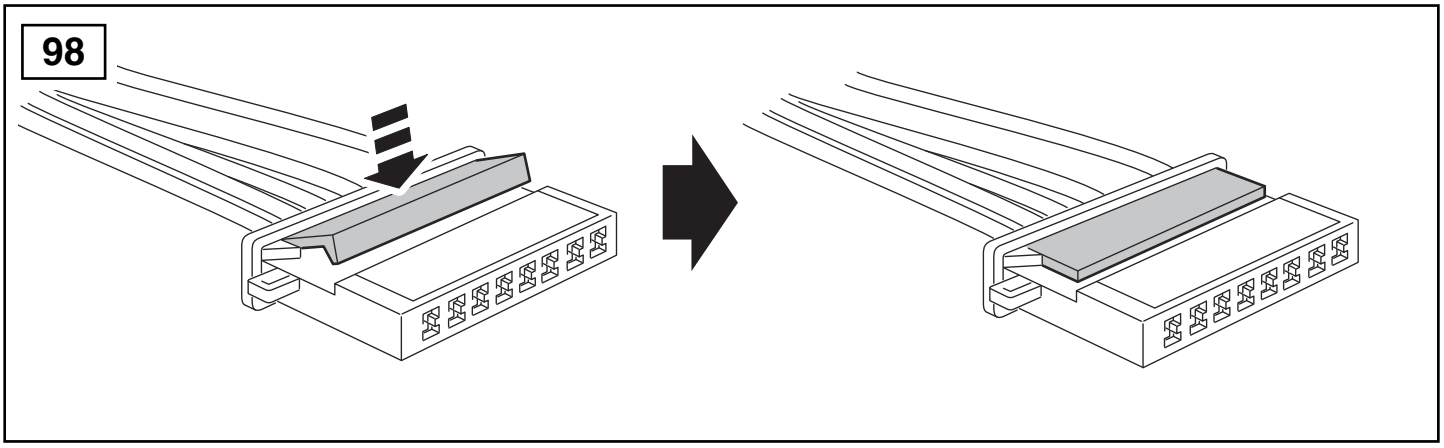

93
5

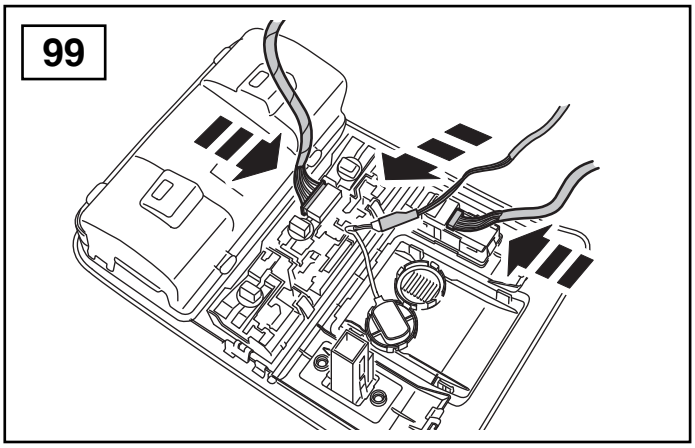

94


95

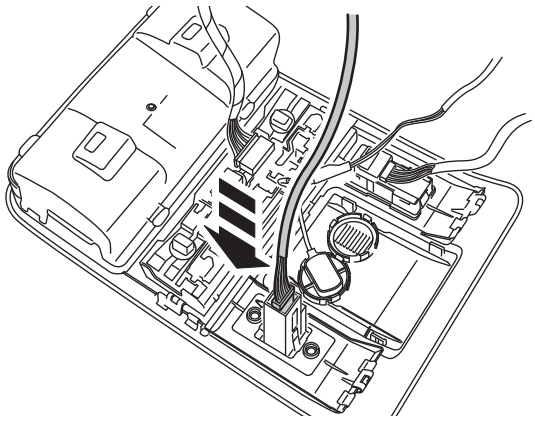

96

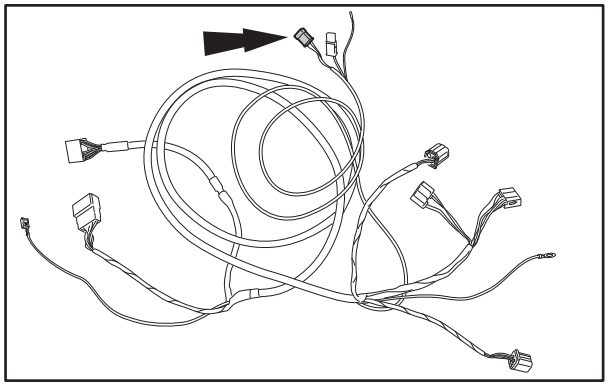

97
5

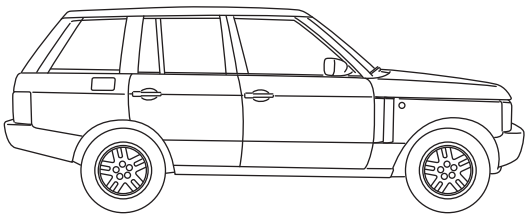

98


99

100

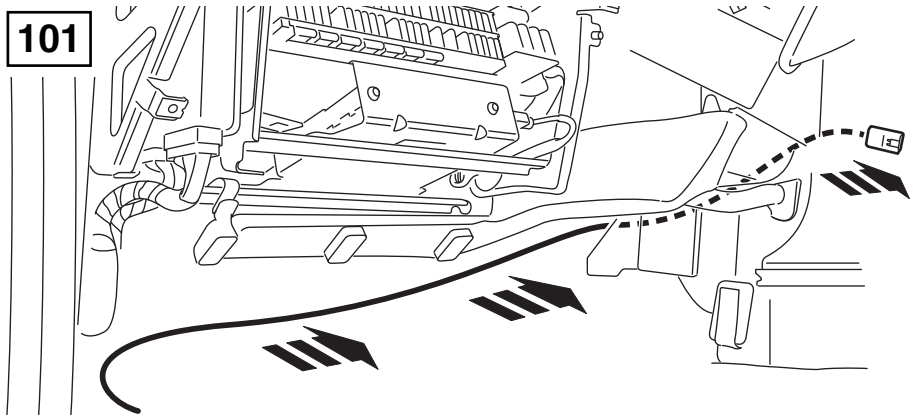


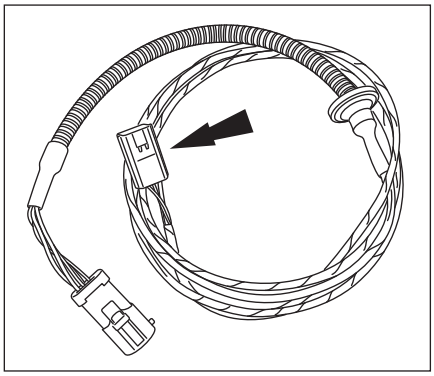




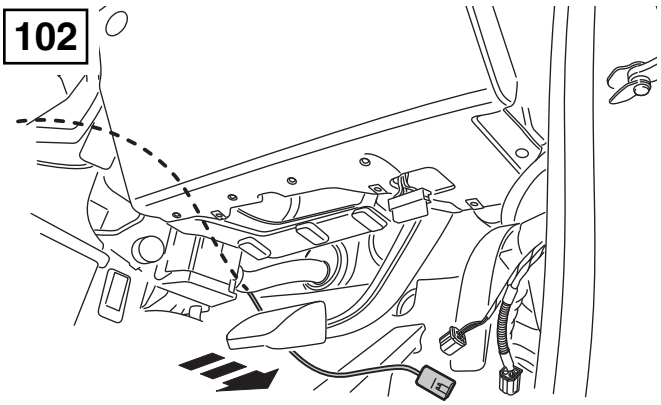
MY10

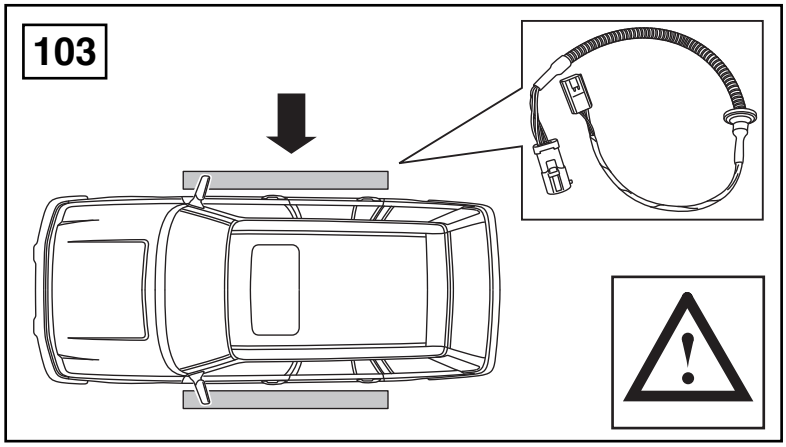
101

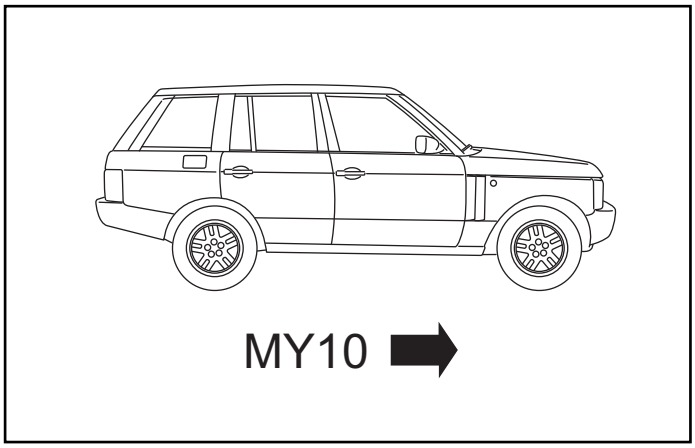


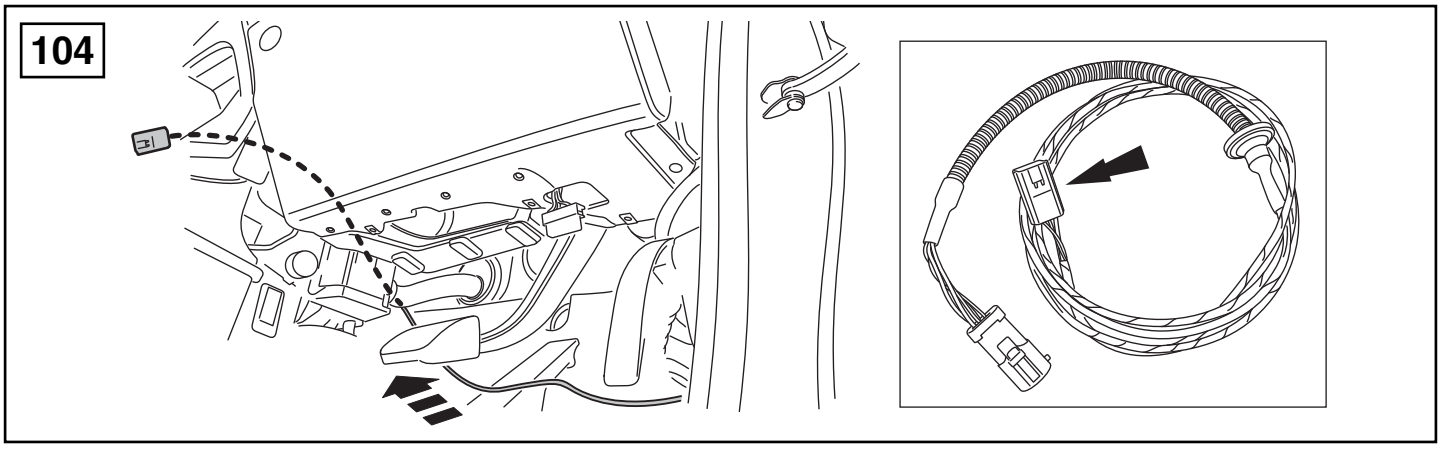


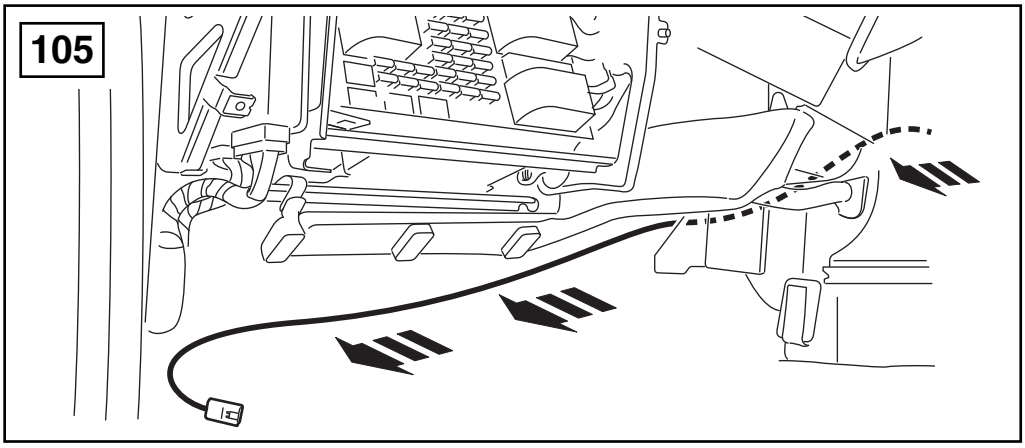
102



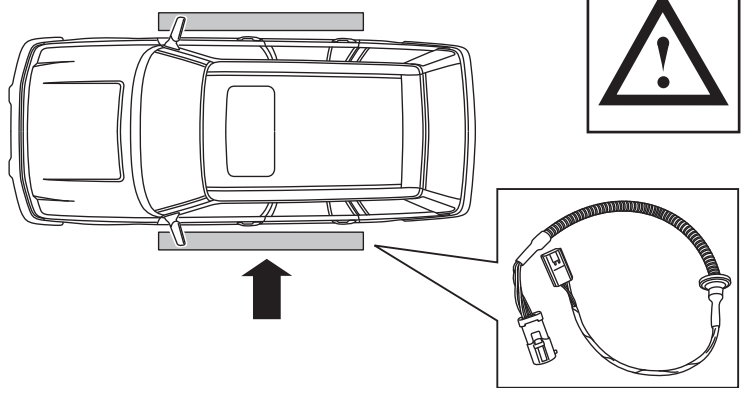

103

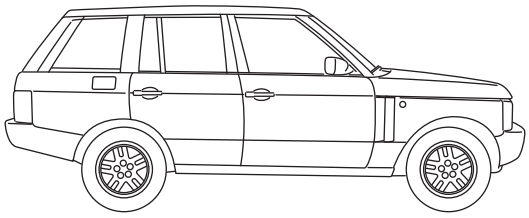

MY10


104


105

106

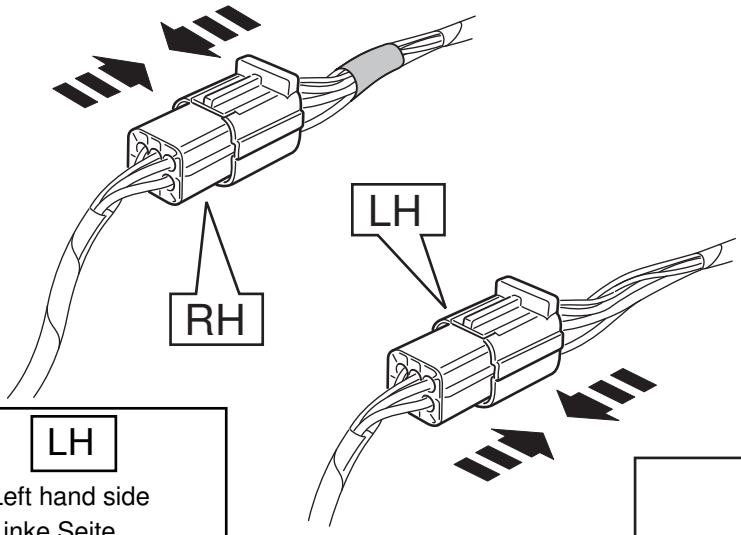




➡ MY10

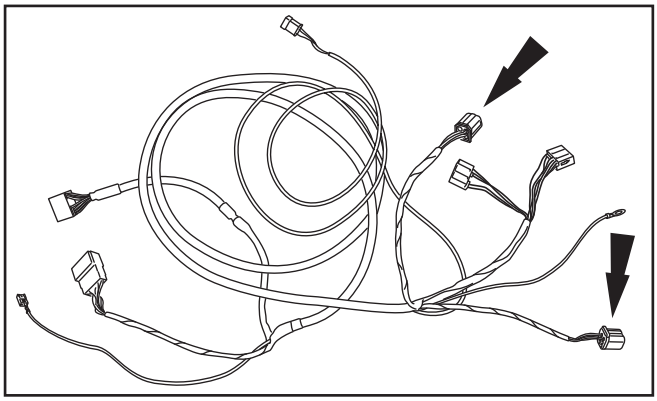
MY10 ➡

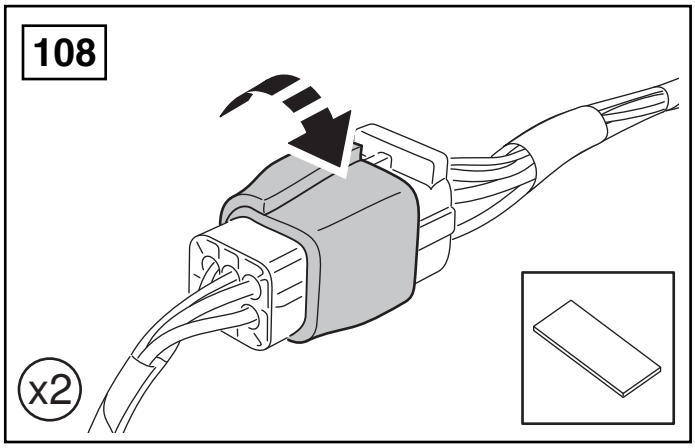
107

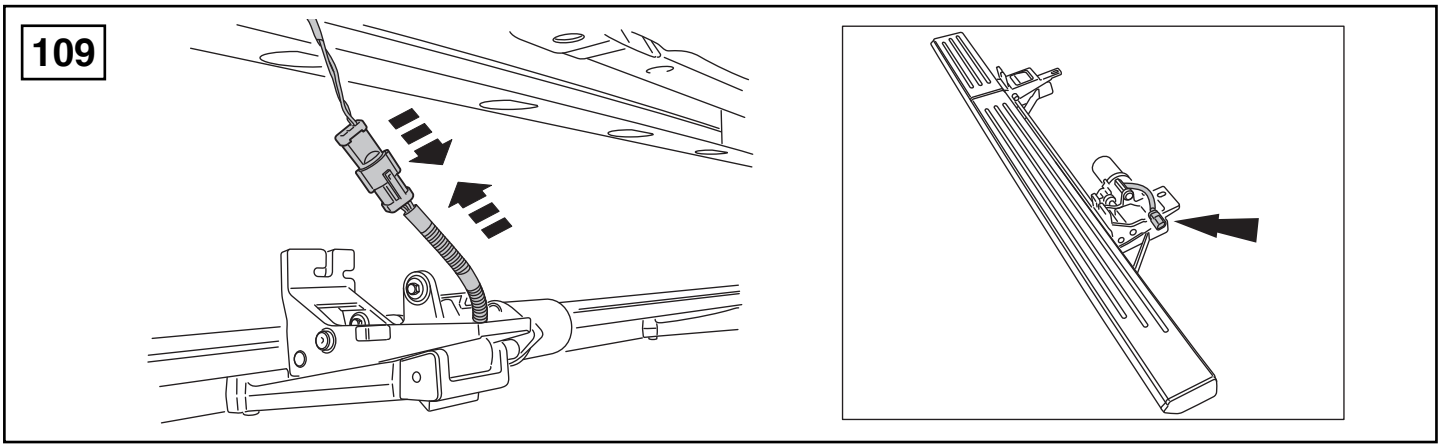


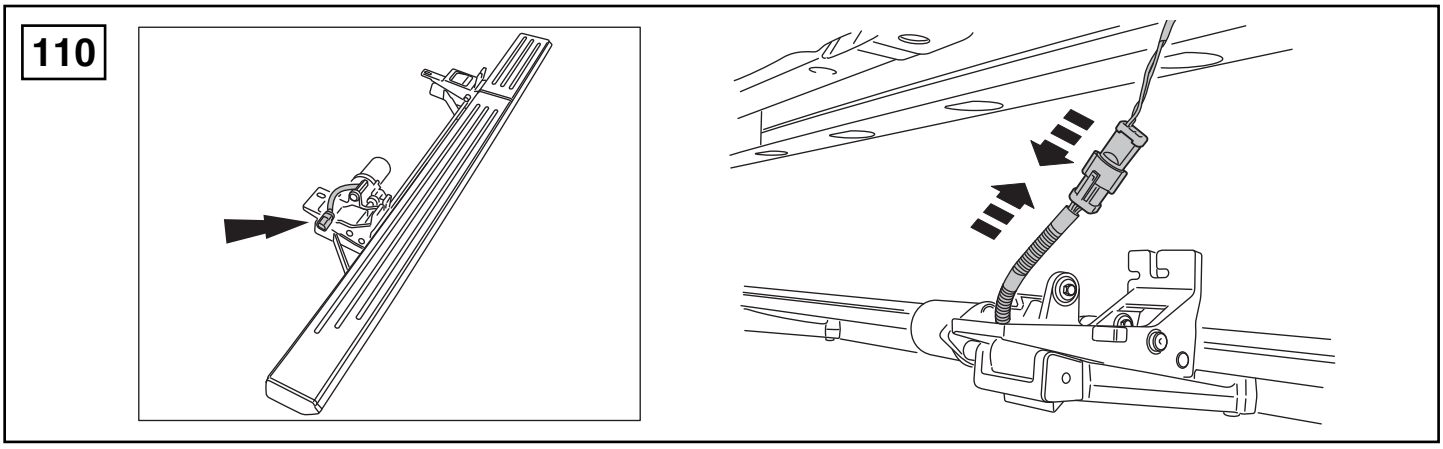
RH	
GB Right hand side	Blue
D Rechte Seite	Blau
F Côté droit	Bleu
I Lato destro	Azzuro
E Lado derecho	Azul
P Lado direito	Azul
NL Rechterzijde	Blauw
GR Δεξιά πλευρά	Μπλε
日 右側	ブルー
SU Правая сторона	Синий
国语 右手側	蓝色

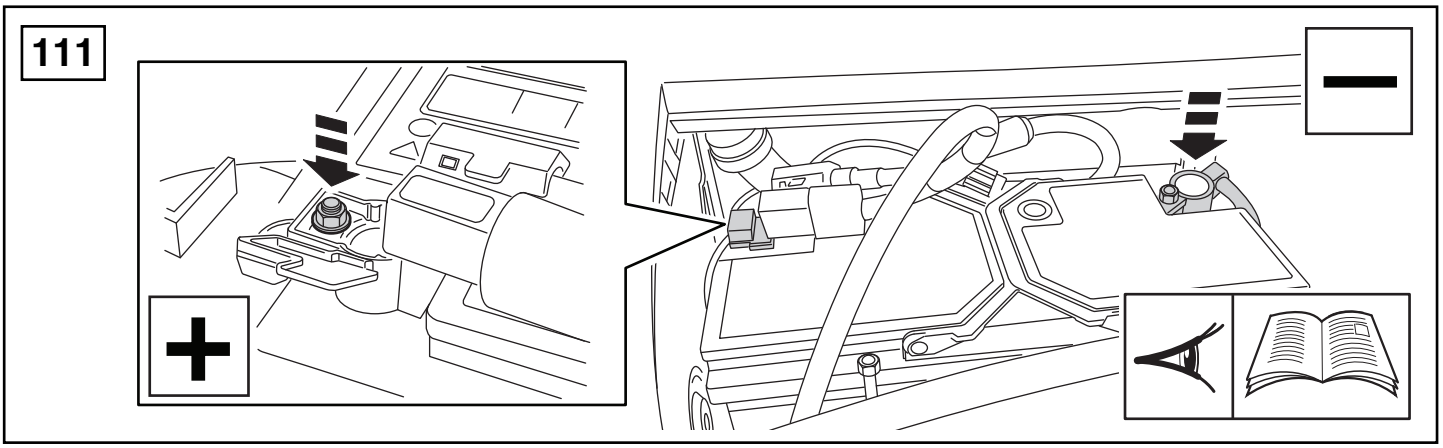
LH
GB Left hand side
D Linke Seite
F Côté gauche
I Lato sinistro
E Lateral izquierdo
P Lado esquerdo
NL Linkerkant
GR Αριστερή πλευρά
日 左側
SU левая сторона
国语 左手側



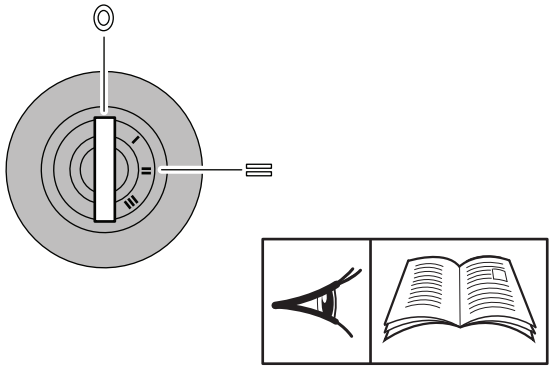

108
x2


109

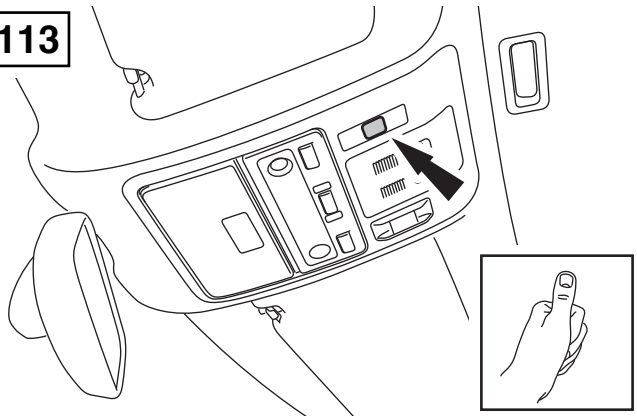

110


111

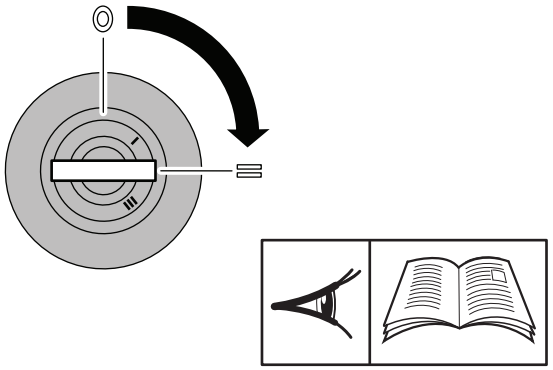
112



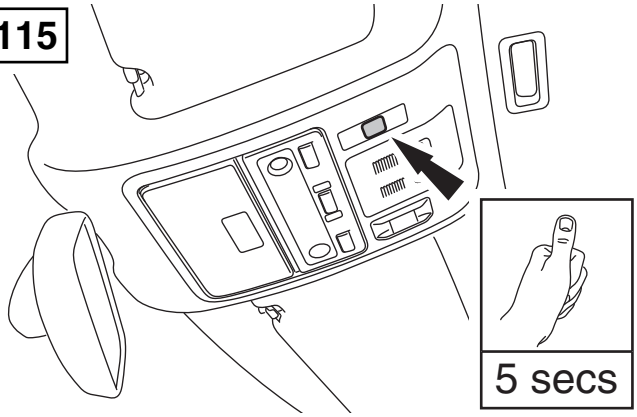
113



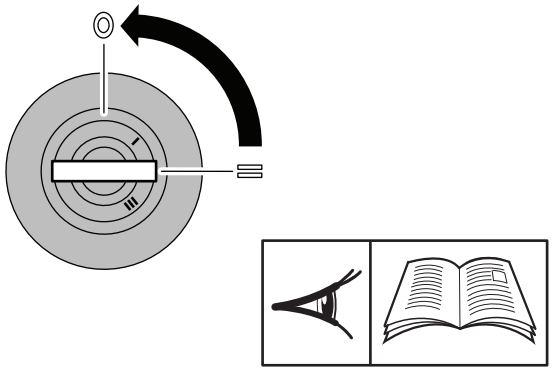
114



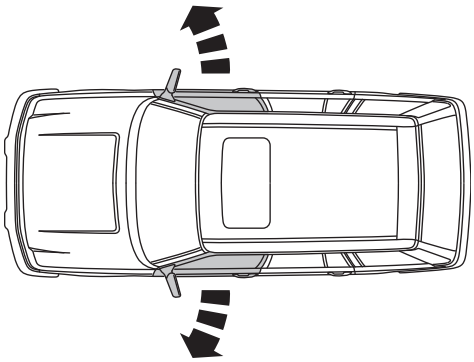
115



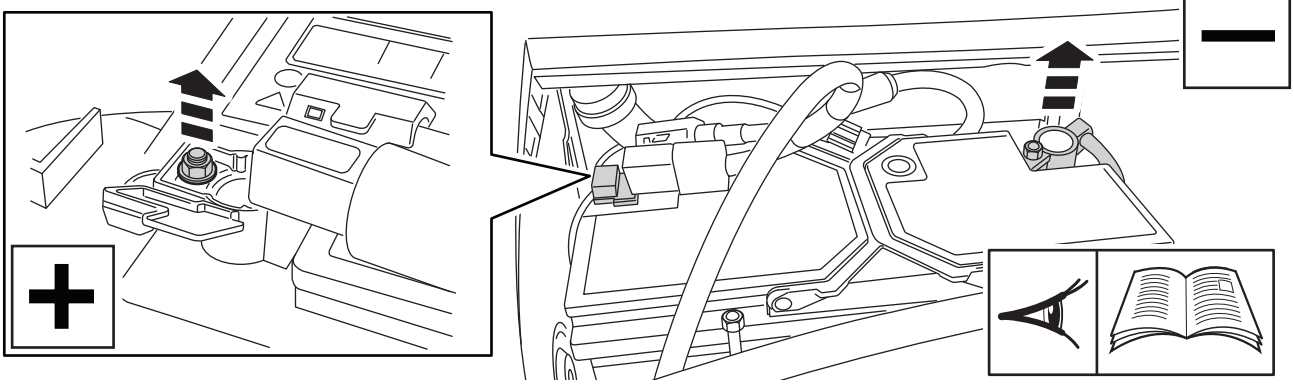
116



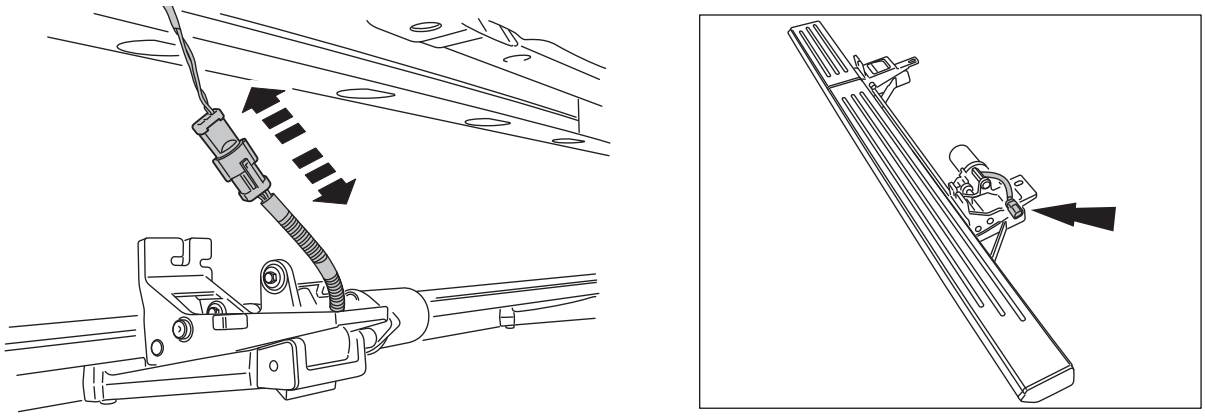
117



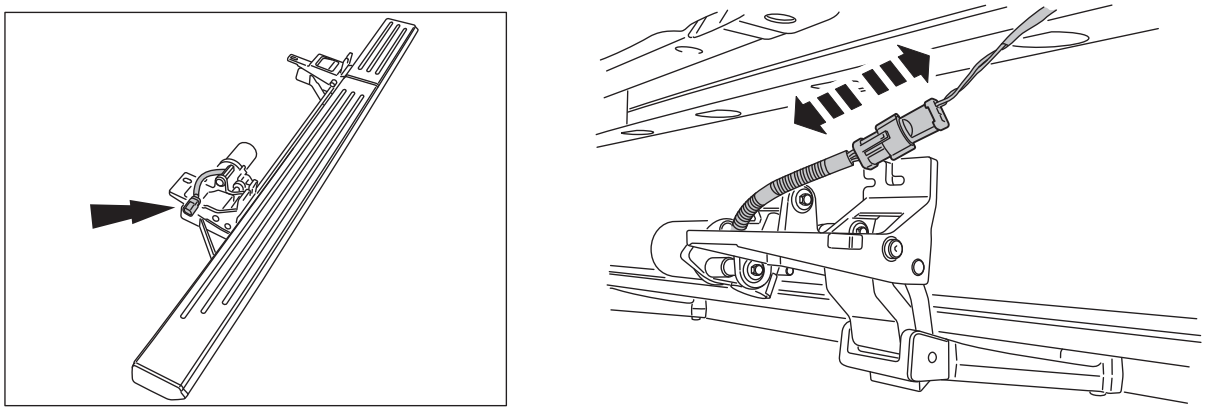
118



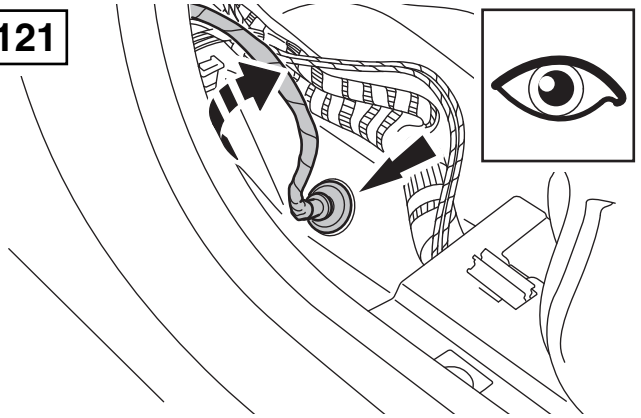
119



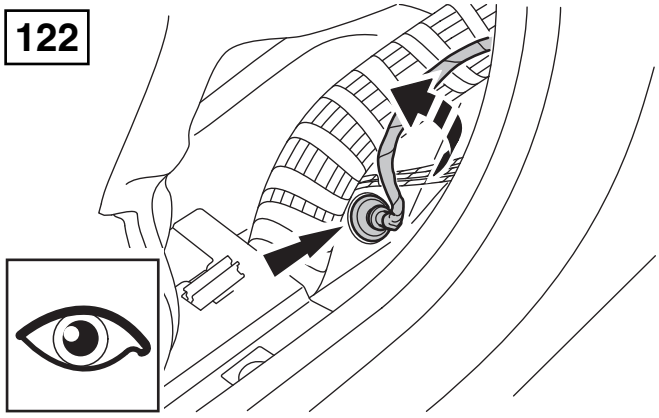
120



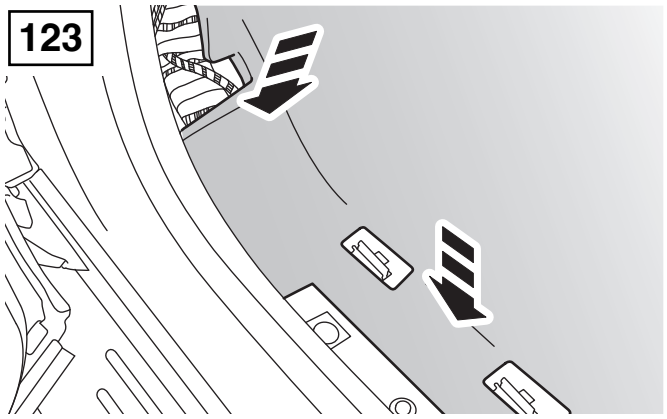
121



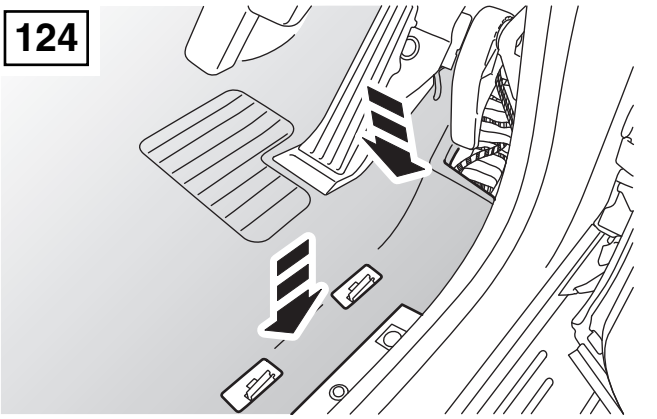
122



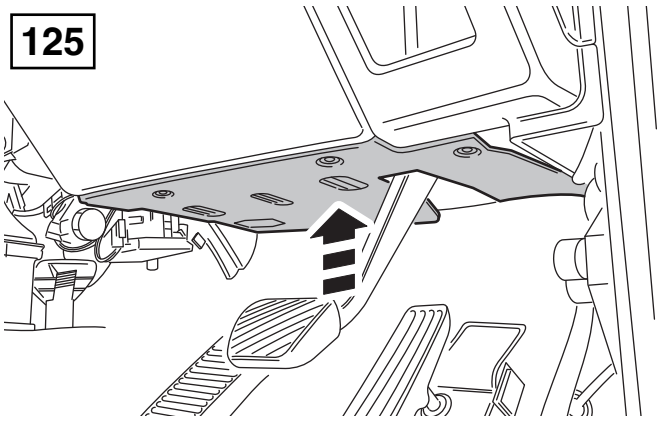
123



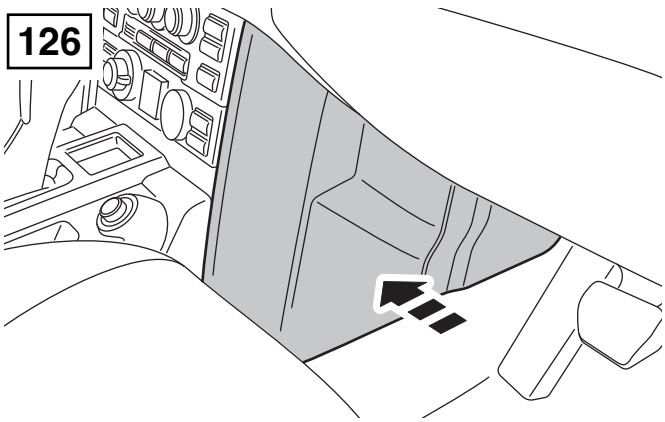
124



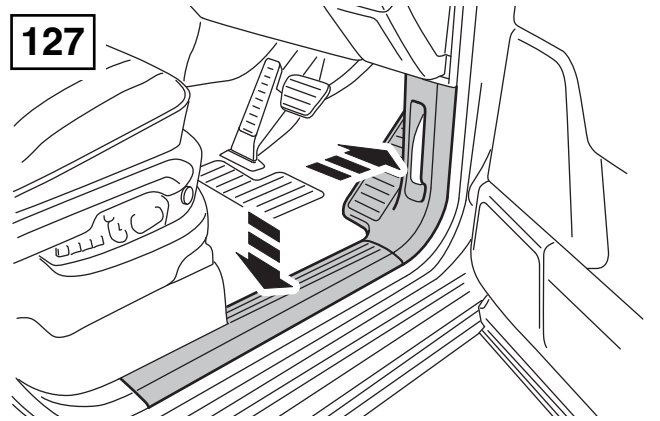
125



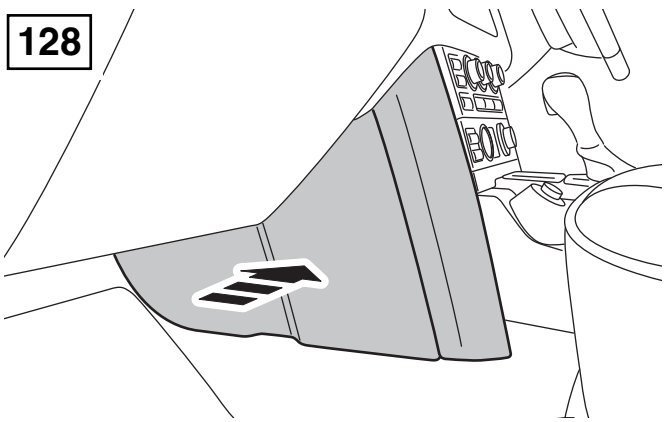
126



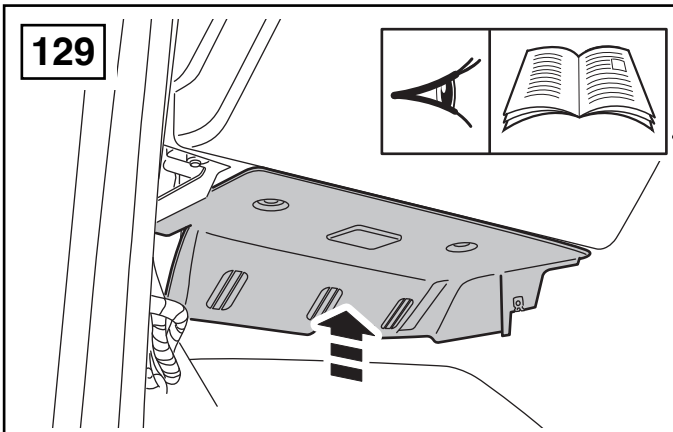
127



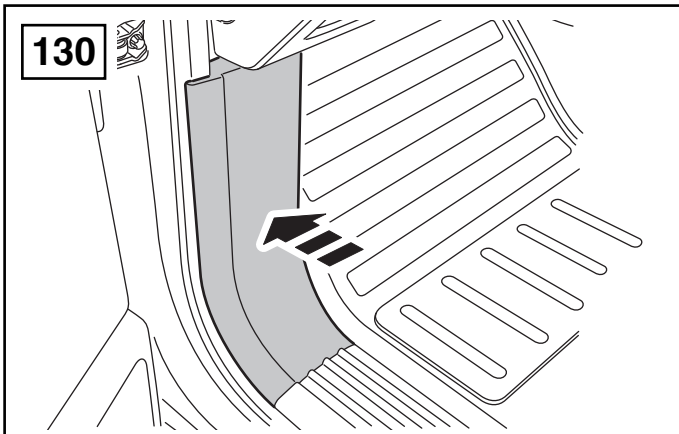
128



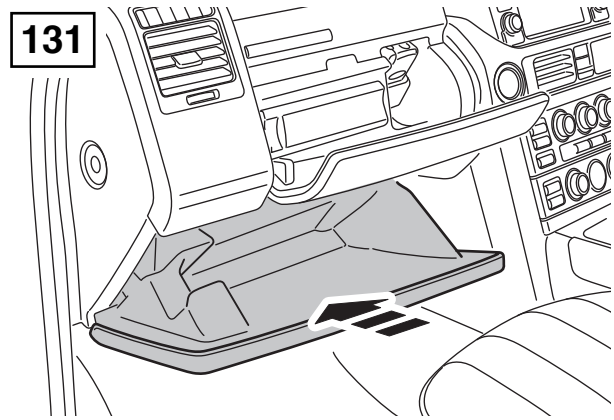
129



130



131



(GB) The following instructions are valid for both sides of the vehicle.

(D) Folgende Anweisungen gelten für beide Fahrzeugseiten.

(F) Les instructions suivantes sont applicables aux deux côtés du véhicule.

(I) Les istruzioni seguenti sono valide per entrambe le fiancate della Vettura.

(E) Las siguientes instrucciones son válidas para ambos lados del vehiculo.

(P) As instruções a seguir aplicam-se a ambos os lados do veículo.

(NL) De volgende instructies zijn van toepassing op beide zijden van de auto.

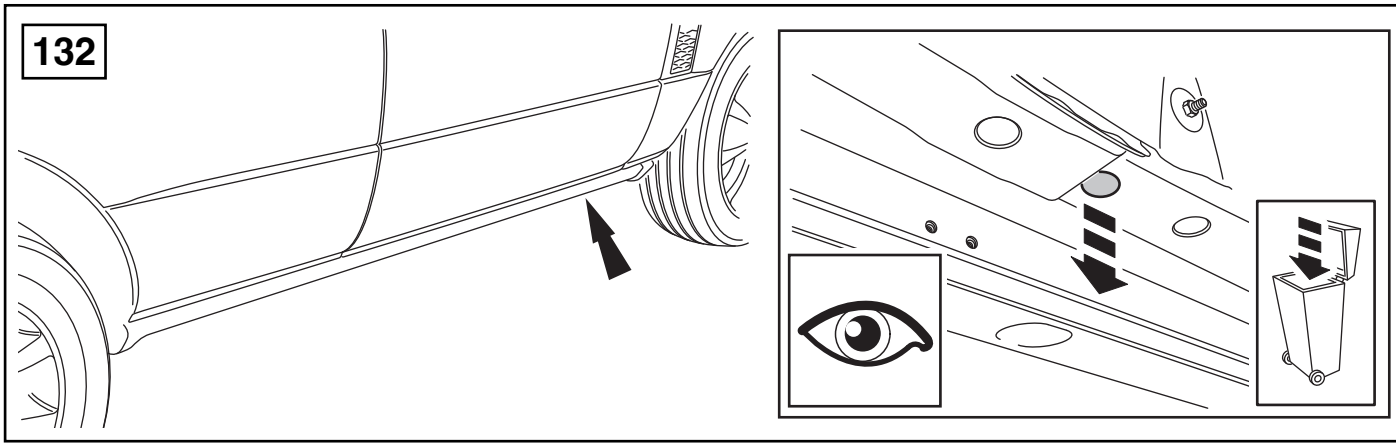
(GR) Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν και για τίς δύο πλευρές του οχήματος.

(日) 次の取付け方法は車の両サイドに適用できます。

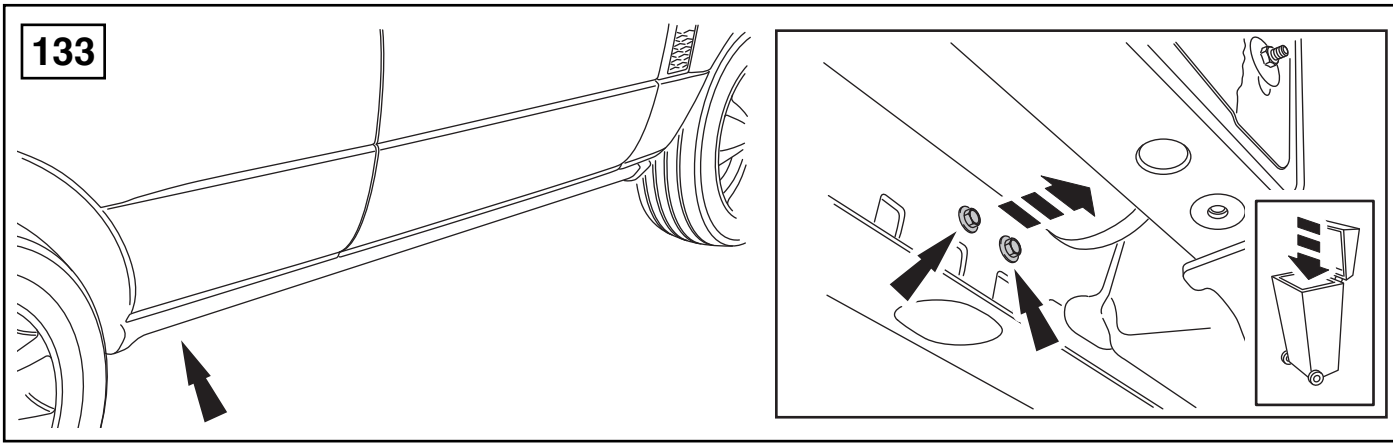
(SU) Следующие инструкции действительны для обеих сторон автомобил.

(国语) 以下指示对车辆两侧均适用。

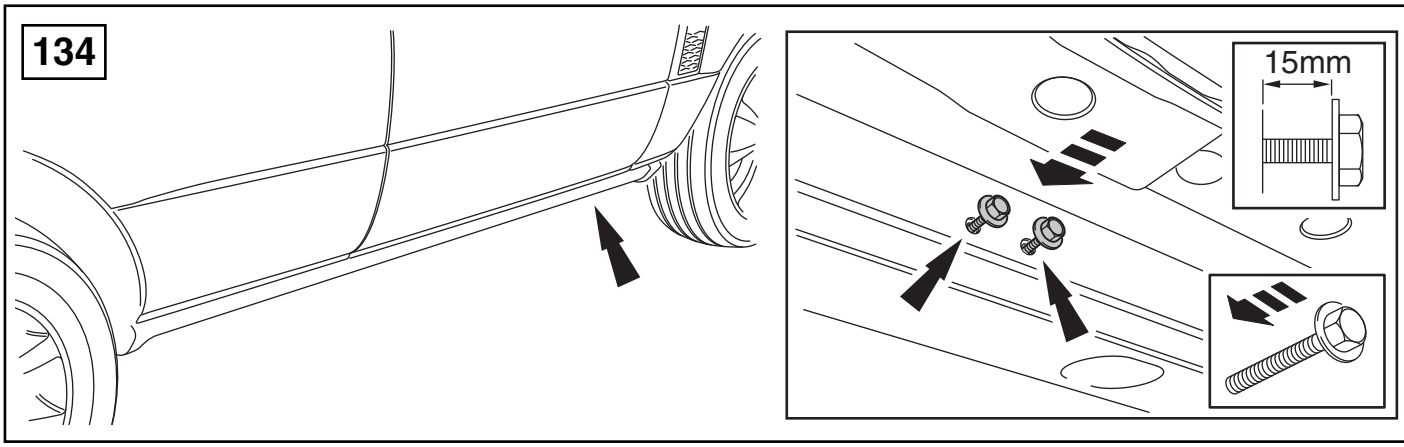
132



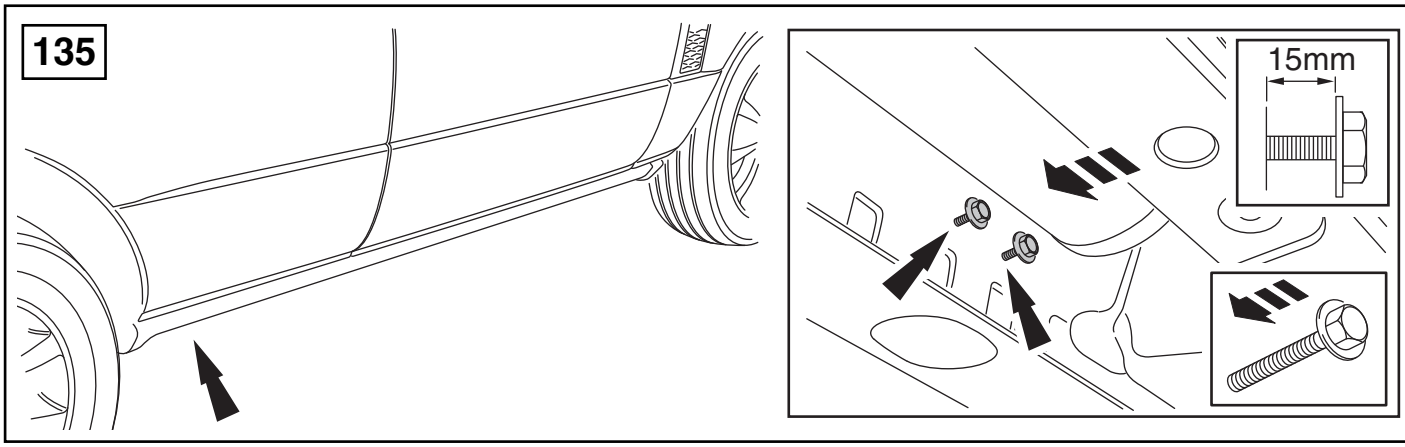
133



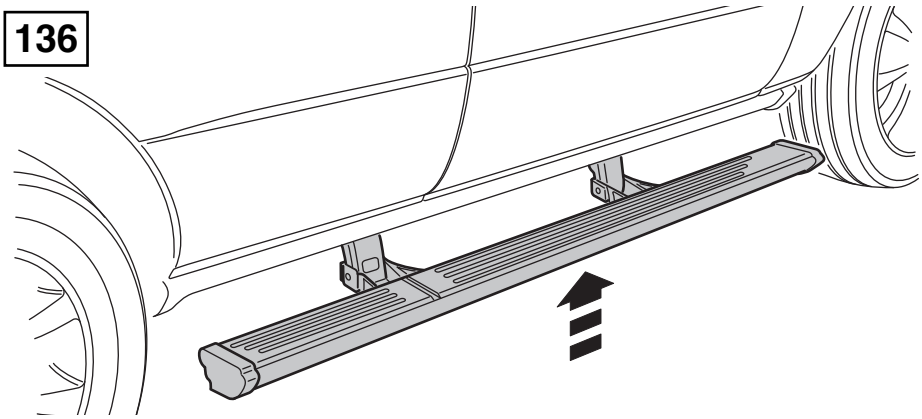
134

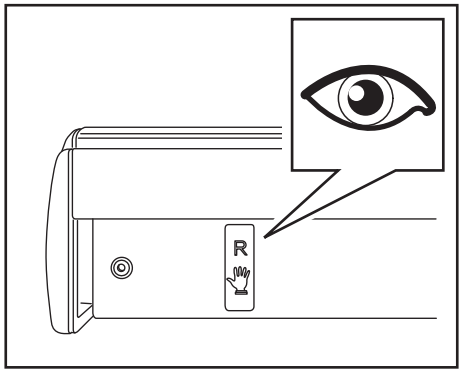


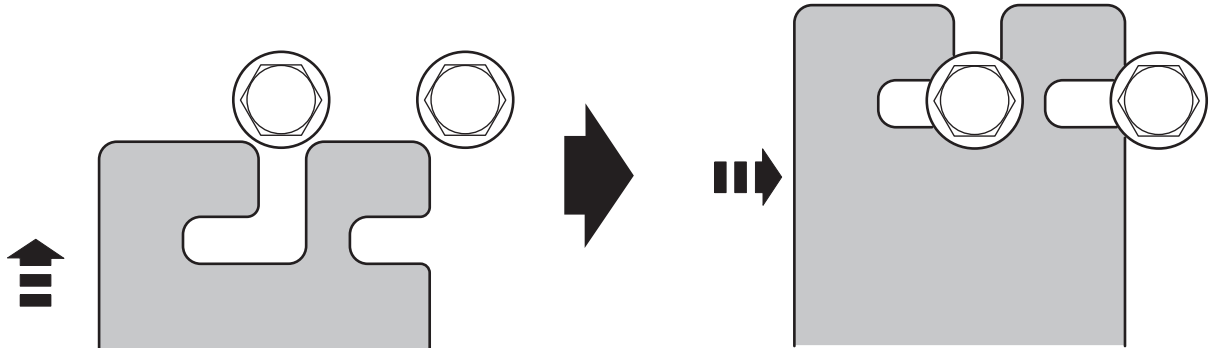
135



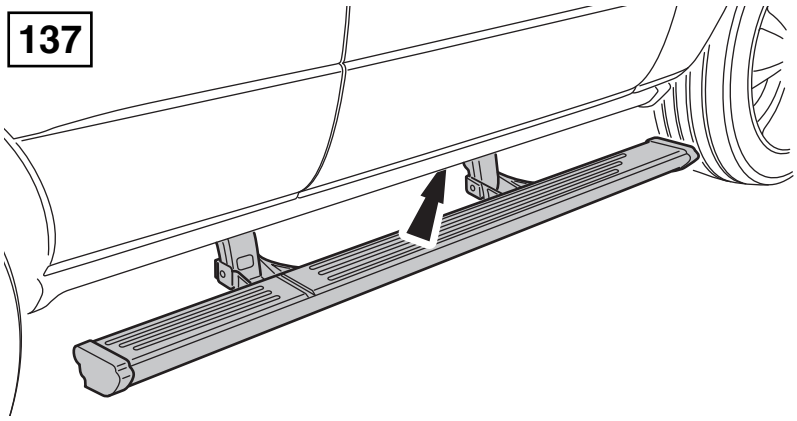
136

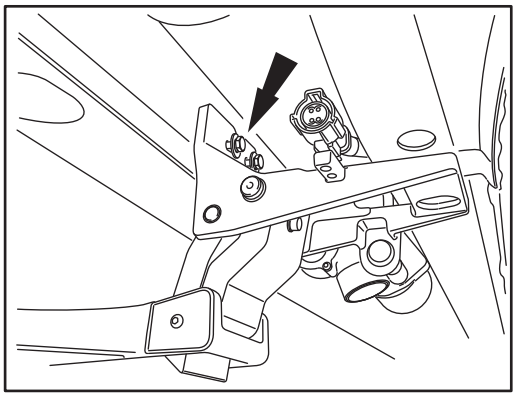




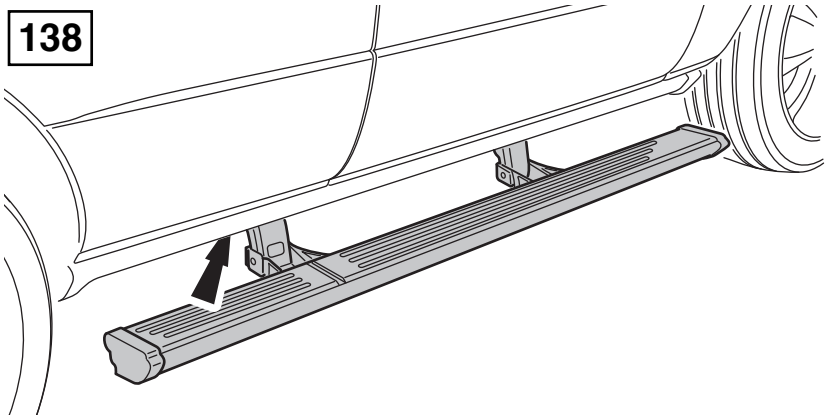


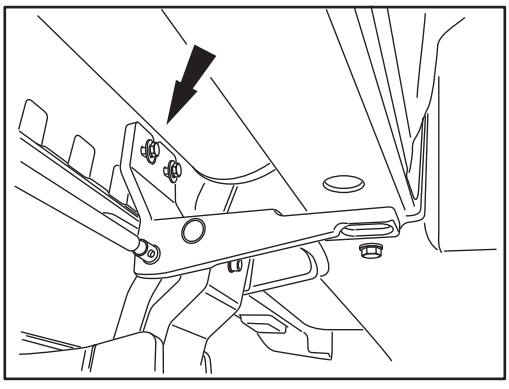
137



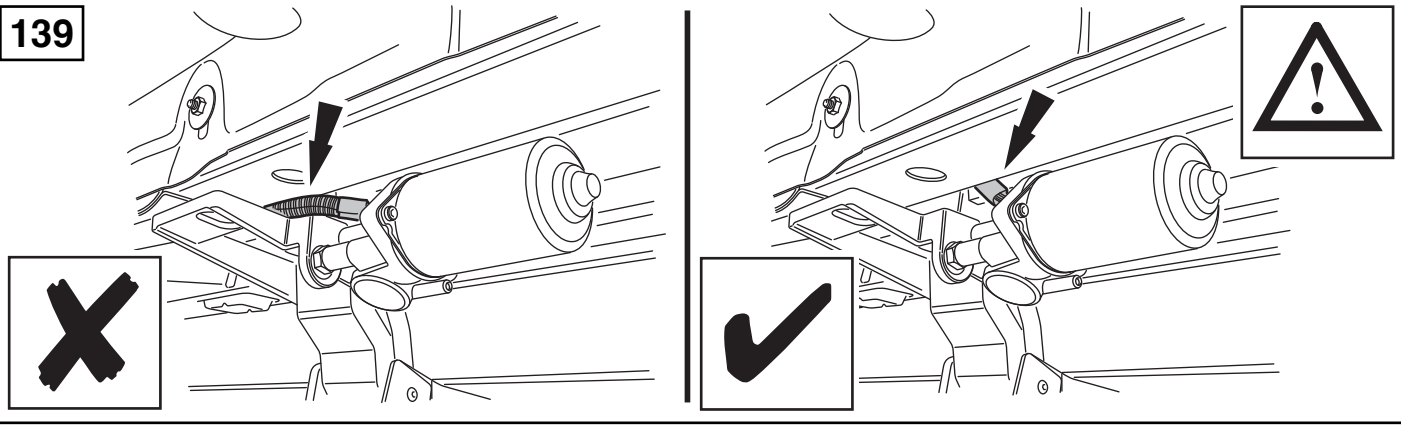


138

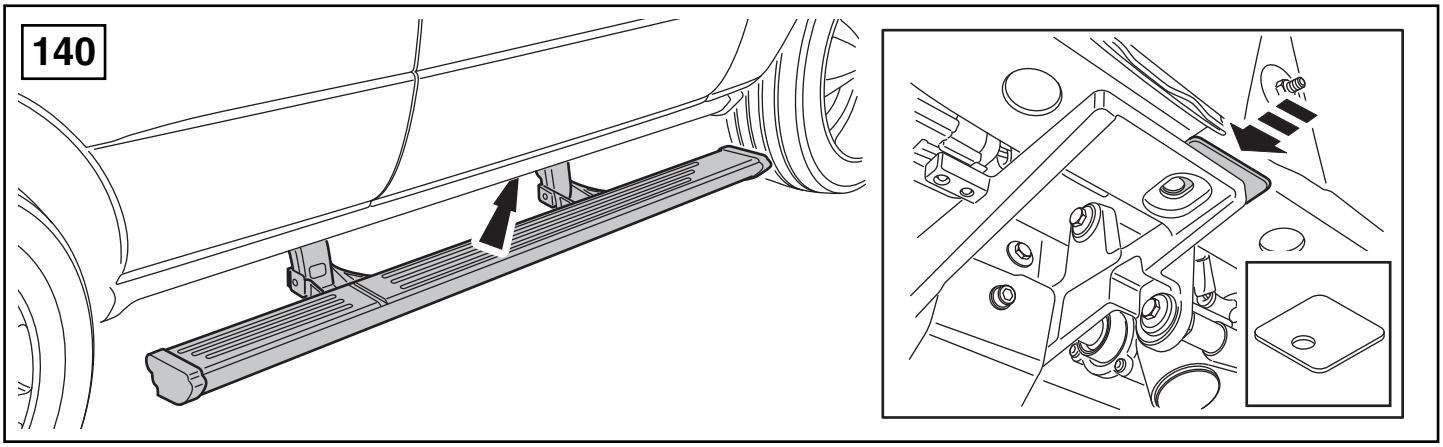




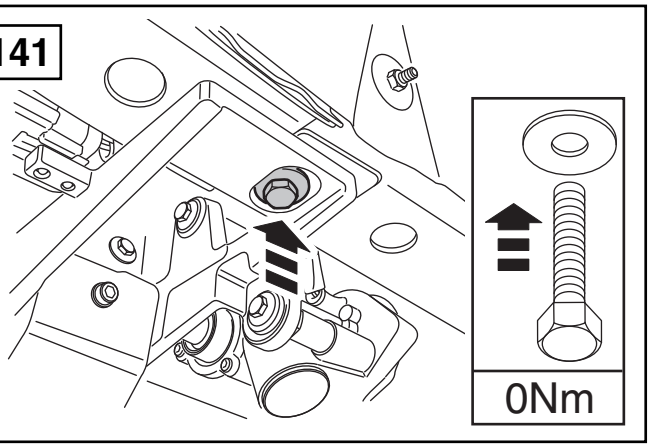
139



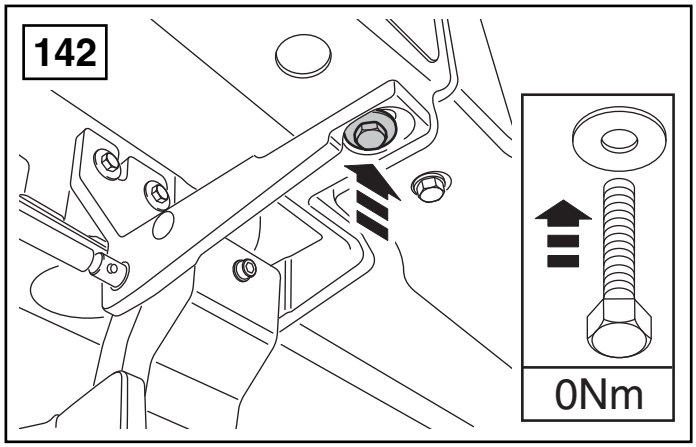
140



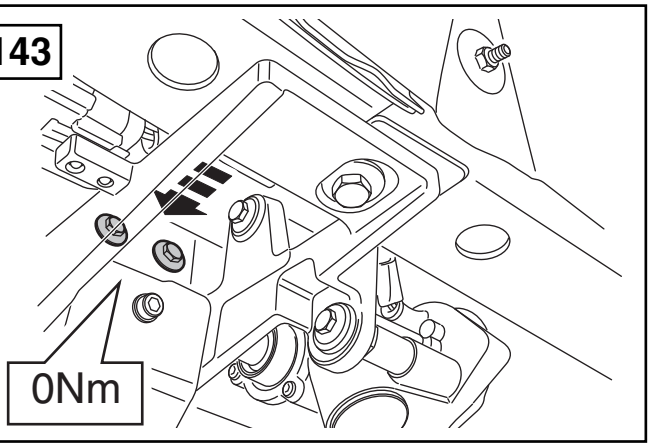
141



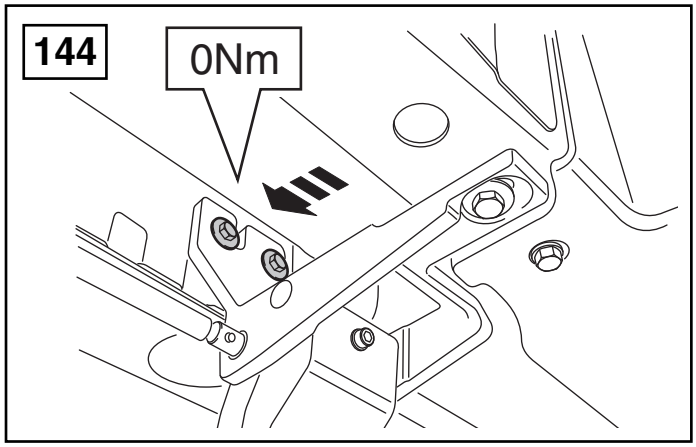
142



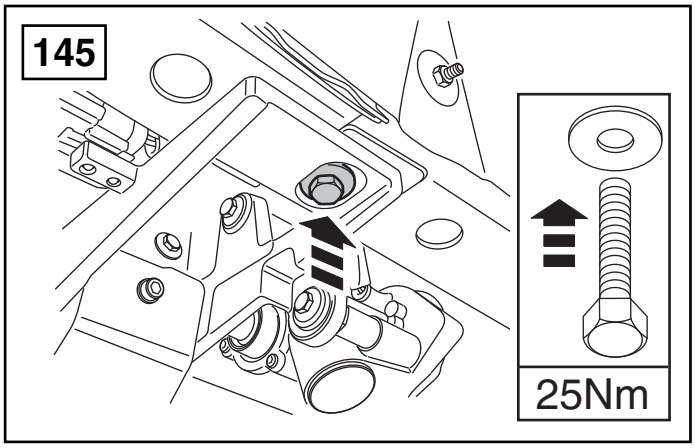
143



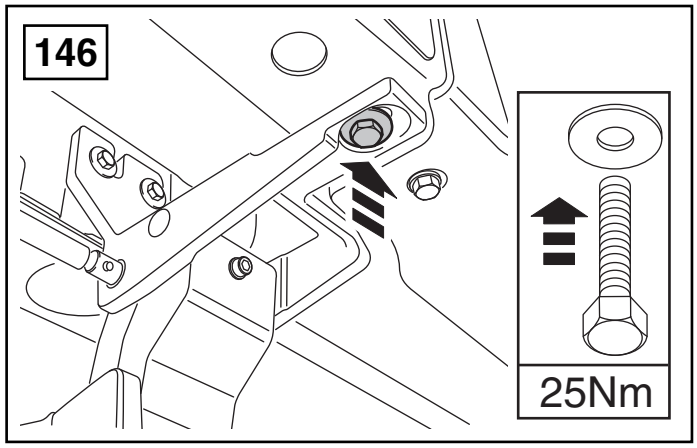
144



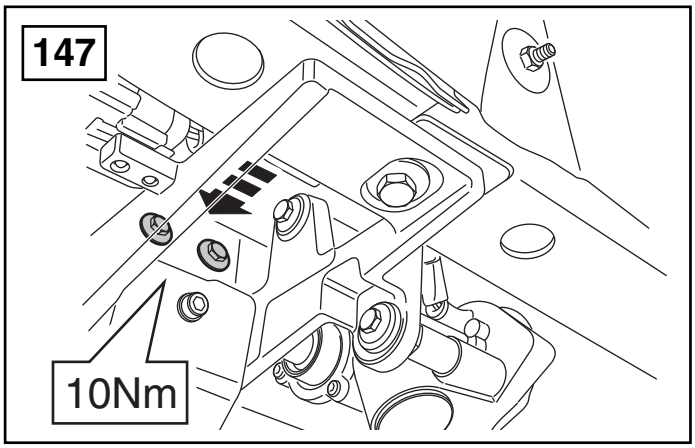
145



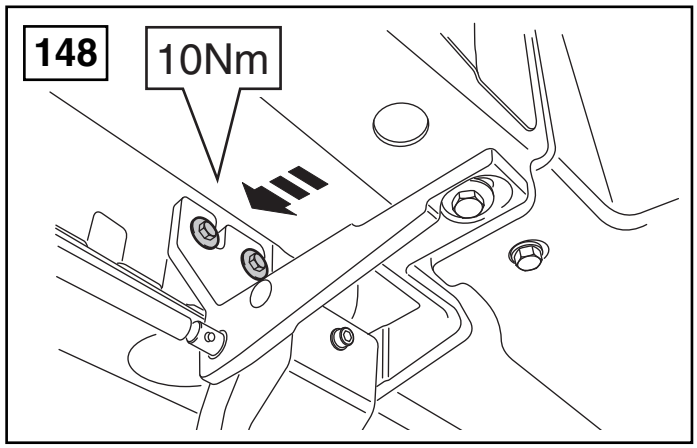
146



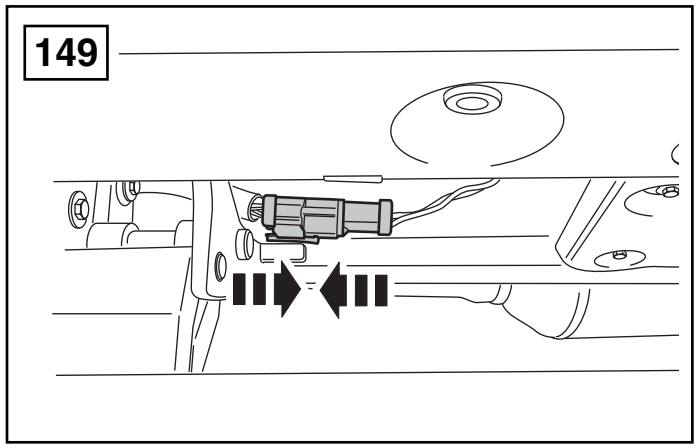
147



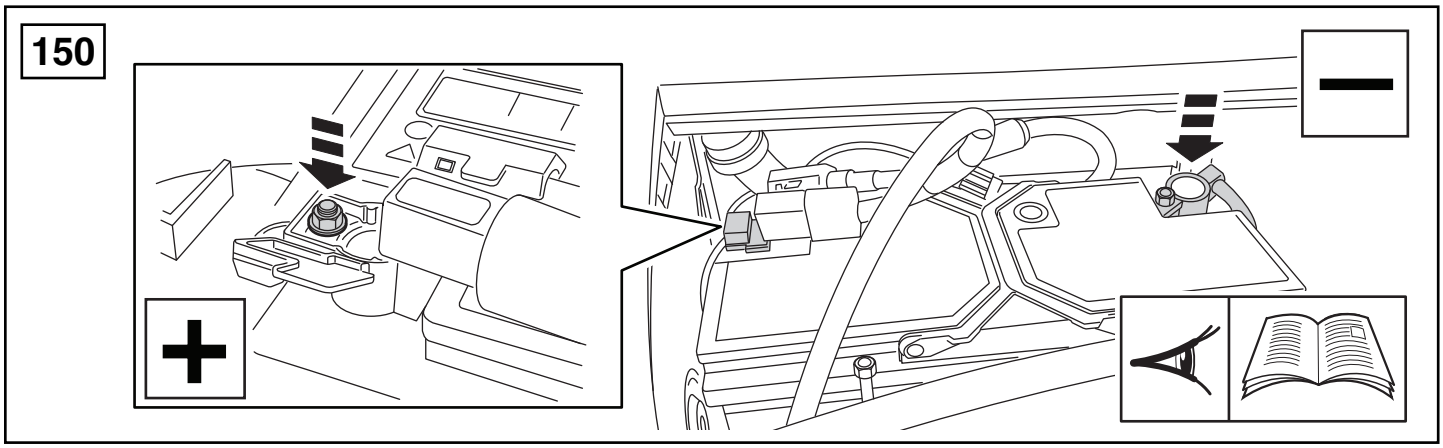
148

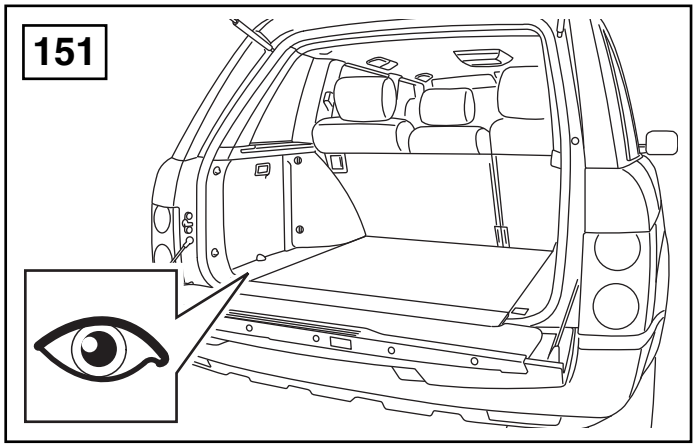


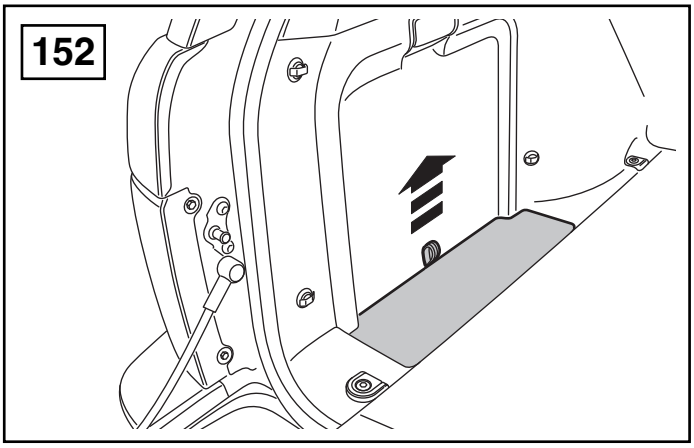
149

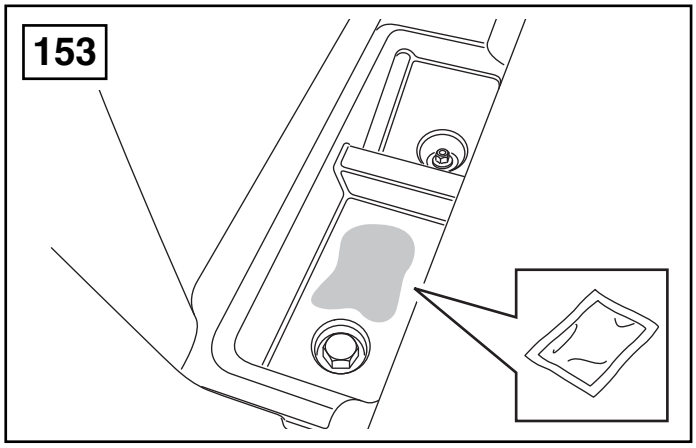


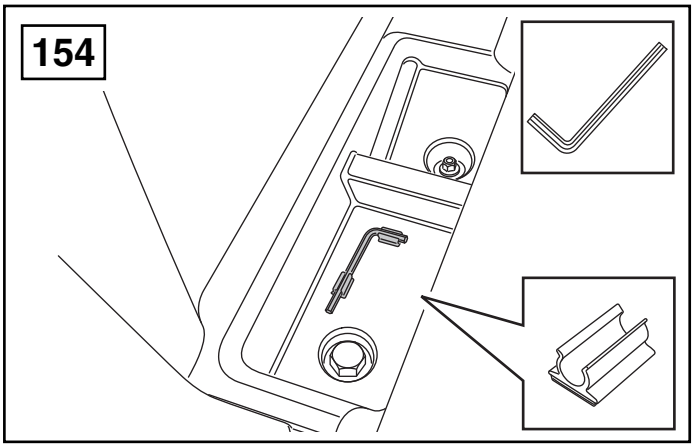
150

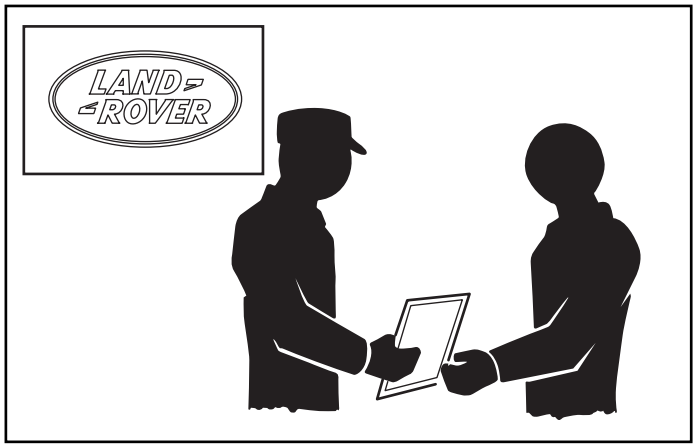



151


152


153


154


LAND ROVER

ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el motaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÉNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accesoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δευ έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。

ПРЕДУПРЖДЕНИЕ

Принадлежности, не подогнанные должным образом, могут быть опасными. Внимательно читайте инструкции перед подгонкой.При подгонке всегда соблюдайте инструкции.В случае сомнений обратитесь к ближайшему дилеру Land Rover.

警告：

非正确安装的附件会造成危险。请在安装前认真研读使用手册。安装时，请完全按照使用手册的指示来操作。如有疑问，请与你最近的路虎经销商取得联系。

Z3Vlc3Q7MjAyNi0xMS0yMVQwOTowNjoyOS40MzJaOzIxNi43My4yMTYuMjUyOw==